

Bar y prostitucion ta draai economia na San Nicolas



Pagina 2

- **ATIA ta urgi
Gobierno pa
yega na acuerdo
cu Hulanda**

Pagina 4

- **Prome minister
ta confirma
casonan nobo**

Pagina 3

- **Candidato
activo di partido
MEP a leak
informacion
medico**

Pagina 10

ARUBA TODAY[®]

Thursday
August 6, 2020
T: 582-7800
www.arubatoday.com
facebook.com/arubatoday
instagram.com/arubatoday

Aruba's ONLY English newspaper



Page 31/32

Gone for good? Evidence signals many jobs aren't coming back

By CHRISTOPHER RUGABER
AP Economics Writer
WASHINGTON (AP) — Stark evidence of the damage the resurgent viral outbreak has caused the U.S. economy could come Friday when the government is expected to report that the pace of hiring has slowed significantly after a brief rebound in the spring. As the coronavirus continues to transform a vast swath of the economy, it's becoming evident that millions of Americans face the prospect of a permanent job loss that will force some to seek work with new industries or in new occupations. If so, that would lead

to a slower recovery in the job market than if restaurants, hotels, bars and retail shops were able to fully reopen and recall all their laid-off employees. Few expect that to happen. On Friday, economists expect the government to report that employers added 1.6 million jobs in July, according to data provider FactSet, and that the unemployment rate declined from 11.1% to a still-high 10.5%. At any other time, a million or more jobs would constitute an unheard-of increase.



People wait to speak with representatives from the Oklahoma Employment Security Commission about unemployment claims Thursday, July 9, 2020, in Midwest City, Okla.

Continued on Page 25

Associated Press

Ta un realidad dificil di acepta pero...

Negoshi di bar y prostitucion ta draai economia na San Nicolas

Masha poco actividad economico nos por wak na San Nicolas. Varios negoshi a cera nan porta caba, y otronan ta luchando pa sobrevivir. Esaki no ta un caso excepcion den henter nos isla, despues cu e pandemia di coronavirus a dal nos principal pilar economico, un golpi duro. Pero San Nicolas ta un caso singular.

Situacion dificil

Prome cu nos a conoce e crisis di Covid, San Nicolas tabata pasando den retonan grandi. Te hasta San Nicolas Business Association (SNBA) a yega di organisa un cumbre pa busca alternativa cu por yuda reactiva economia di San Nicolas y bisindario, despues cu refinaria a stop di funciona.

Durante un entrevista cu Bon Dia Aruba, presidente di SNBA, Andres Hernandez, a yega di bisa recientemente cu no por nenga cu e impacto di e Covid crisis ta afecta henter nos isla. Pero San Nicolas tabata den un estado dificil economicamente, y awor ta pio.

SNBA tin alrededor di 120 miembro, pero aworaki cu e crisis aki, nan ta wak cu por lo menos nan lo baha mas cu un 20% pa 30%. Esunnan cu ta pasando den duro ta e negoshinan chikito, entre nan e negoshinan di paña. Nan ta luchando pa keda habri, pero tin negoshinan cu ta paga huur, y nan no ta genera suficiente entrada pa cumpli cu nan compromisonan.

A pesar di esey tabatin negoshi cu ainda tabata draai. Pero despues cu a bin cu un

serie di medida di shelter in place y Toque de Queda cu a categorisa cada sector economico como esencial y no esencial, cantidad di negoshi cu ta draai rond di e barnan estableci den e zona di tolerancia pa eherce un di e trabanonan mas bieu di humanidad, a bay failliet.

Ta dificil di reconoce cu e barnan aki cu ta bira tema di critica y nan ta mal mira, ta bira un gran catalisado di actividad economico na San Nicolas. Alomenos parcialmente, pero si den forma substancial den nan caya principal. Esey ta wordo mira aworaki. A esar cu diferente negoshi di paña, restaurant, botica, luga di manda divisa, supermercado, beauty salon, etc... ta habri, masha poco cliente ta bishita nan. Tin algun di nan cu a baha prijs di nan productonan te hasta un 50%.

Actualmente cu e flexibilidad di diferente sector pa reactiva nos economia, ta permiti cu e barnan mag di habri, teniendo na cuenta tur regla y protocol stipula. Pero esunnan na San Nicolas nan principal atractivo no t'ey. P'esey un gran mayoria di nan ta prefera di sigui cera, te ora cu e frontera cu Colombia y Republica Dominicana ta habri bek y nan trahadonan sexual lo por bini brinda nan servicio bek. Ademá ayera nochí e crisis team a anuncia cu e barnan y night club lo keda cera, te ora cu nan ta bin cu otro anuncio pa nan.

Trahadonan sexual

Den e asina yama 'zona cora' tin 34 bar caminda den tempo normal 124 hende muhe ta eherce prostitucion den



forma legal.

Cada bar tin derecho pa haya permiso pa 4 trahado sexual. Kiermen cumpliendo cu nan permiso di tres luna, control diplomatico y di inmigracion pa evita e trafico di hende pa eherce trabao sexual contra nan voluntad, y tambe cumpliendo cu tur control di higiena di DVG. E perfil di nan trahadonan sexual ta entre 18 pa 40 aña, alegre, cariñoso y bon papiado.

Despues cu a dicidi di bin cu e lock down, mayoria di e hende muhe aki a bay pa nan pais bek, Colombia y Republica Dominicana. Pero un grupo di 31 no por a logra bay na tempo, y nan a keda te ora

cu a bin e alternativa di vuelonan humanitario.

Na final 18 di nan a keda. Nan a keda eherce nan trabao, a pesar cu e bar tabata cera. Normalmente nan orario di trabao cu nan mester cumpli cu e doño di e bar ta for di 7'or anochi te cu 2'or di madrugada. Prome of despues di e orario ey, e "damita" por "rebusca" su mes cu algun cliente cu ta bin busca nan. Of tin algun di nan cu ta tribi di bay den luganan di hopi actividad pa pisca nan.

Pero te hasta pa e trahadonan sexual aki, coronavirus crisis a afecta nan servicio y nan entrada. Prome cu Covid, mayoria di e clientenan di e bar na San Nicolas tabata hende local. Pero tin bar di cierto caliber y espectaculo special cu ta haci cu nan clientenan ta mixto, entre turista y local.

Pero aworaki nan negoshi a

mengua hopi. Ya cu no tabatin mucho turista, y esunnan cu ta bini, tin otro motibo pa bishita nos isla. Pero di otro banda masha poco clientenan local ta busca nan servicio, ya cu e nivel di desempleo ta grandi. Te ainda e situacion ta mescos. Ademá prostitucion ilegal a aumenta na Playa, y te hasta den otro barnan cu no tin e tipo di permiso aki. Tin cierto casitanan di prostitucion na San Nicolas locual a haci cu e negoshi a bira hopi mas competitivo pa esunnan cu ta eherce e servicio legalmente. Tanto asina cu nan mester a baha nan tarifa, mesos cu e tiendanan di paña.

Si antes haciendo uzo di Google Translation nan tabata cobra e turista entre 50 pa 70 dollar pa un rato. Awor nan ta cobra entre 30 pa 50 dollar pa esunnan cu ainda ta tribi di bay cerca nan.

Pero nan tarifa pa hende local tambe a baha. Antes nan tabata cobra 75 florin pa nan servicio sexual. Awor e prijs a bira 50 florin, te hasta menos pa un 'quick.' Esaki ta depende di e cliente. E hecho aki ta haci cu esunnan cu ainda t'ey pa ofrece nan servicio sexual, masha poco nan ta gasta na San Nicolas. Nan prefera di spaa nan tiki entrada pa yuda nan famianan den nan pais di origen.



Candidato activo di partido MEP a leak informacion medico confidencial

Diamars atardi, a keda conoci den comunidad cu varios persona hoben a sali positivo pa e prueba di Covid-19 door cu nan a bishita algun restaurant-nan of nightclub na unda supuestamente e virus a wordo plama.

Di esaki, Bon Dia Aruba a haya un screenshot for di e plataforma WhatsApp na unda un supuesto coordinador di gobierno di Aruba y candidato activo riba lista di partido MEP a comparti den dos chat group secresia medico di un pashent specifico cu a sali positivo pa Covid-19. Bon Dia Aruba a manda un pregunta pa e conferencia di prensa di diaranson anochi: E ta aceptabel pa gobierno cu un coordinador y candidato activo riba lista di partido MEP ta comparti riba WhatsApp secreto medico di un pashent cu ta positivo cu Covid?

Di mesun manera, e pregunta aki no a wordo contesta publicamente sino cu a haya un pregunta back ta di ken ta referi; igualmente Bon Dia Aruba a tuma contacto directamente cu Starke pa puntra si el a haya autorisacion di parti di e persona contagia pa e por comparti su informacion medico cu comunidad.

Di esaki, Starke a expresa na Bon Dia Aruba cu “ami a haci un fout y a mi a tuma full responsabilidad pa esey, pasobra e tabata den ‘spur of the moment’ y mi a haci’e pa un grupo cu mi tin confiansa cune. Ma haci’e mas bien pa conscientisacion, e meneer ta pareha di un amiga di mi y mi no a espera cu nan ta bay saca un screenshot’.

“Pa motibo di panico ma haci’e y ya cu tur e casonan a bin a cerca, ma share pa dos grupo di WhatsApp cu mi no por culpa nan cu a saca e screenshot, pero e ta mi fout, e ta mi eror y a mi no mester a haci e cos ey ni manda nada cu tin di haci cu cosnan personal di hende”, Starke a manifesta.

Bon Dia Aruba a acerca un hurista pa puntra su opinion tocante leakmento di secresia medico di un pashent. El a sigura cu secresia medico di un pashent ta un cos hopi sagrado cu mayoria di biaha ni den Corte un file medico di pashent nan no ta habri’e pa proteha e privacidad di e pashent. Asina leu e secresia medico ta bay pa motibo cu e ta algo cu ni Corte por obliga un dokter pa divulga cierto cosnan cu hasta por bira un strafbaar, pa via cu ta informacion confi-

dencial y di salud di un hende ta bezig divulgando eyan. E persona cu a comparti secreto medico di e pashent afecta por hasta habri un porta pa e pashent por pidi daño di perhuicio (schadevergoeding).

Bon Dia Aruba a tuma contacto cu famia di e pashent den cuestion y nan a garantiza cu den ningun momento e no a duna autorisacion pa ningun persona, incluyendo Starke divulga e informacion di su estado medico.

Ademas di esaki, Bon Dia Aruba a purba varios biaha di tuma contacto cu minister di Salubridad Dangui Oduber y di mesun manera Departamento di Salud Publico pa asina nan por duna nan opinion y otro banda di medaya tocante e caso specifico aki, unda cu Starke a comparti



informacion confidencial y sensitivo di un pashent cu ta positivo cu Covid-19.

Bon Dia Aruba no a logra haya contacto cu ningun di

nan, ni minister Oduber ni Departamento di Salud Publico. Den e potret abou Bon Dia Aruba a tapa e cara y nomber di e pashent pa su privacidad.



**Appreciable cliente,
En conexión cu e situación di
e virus Covid-19, Caribbean Speed Printers
kier a pidi cooperacion di tur cliente
pa hasi uso di nos sistema di email:**

noticia@bondia.com

news@arubatoday.com

aviso@bondia.com

accounting@bondia.com

info@bondia.com

**Tambe kier a recorda tur cliente pa hasi pago
online riba e siguiente cuentanan:**

Aruba Bank # 332668

CMB #23951903

RBC #13307728

Comercio lo no por wanta otro lockdown

ATIA ta urgi Gobierno pa yega na acuerdo cu Hulanda



ATIA no ta spera riba un otro lockdown. E consecuencia lo ta funesto pa comercio di Aruba. E cantidad di caso di contagio di Covid19 tin hopi hende preocupa cu un biaha mas lo mester cera e isla y cera economia. Pa ATIA, Asociacion di Industria y Comercio di Aruba, ceramento no ta un opcion.

Director di ATIA, Michelle de Groot y e asociacion ta siguiendo e diferente desaroyonan hopi di cerca, ya cu tur tin efecto economico pa e pais. Tanto e contagio como e establecimentonan afecta. Pasobra cualkier escalacion lo por nifica un sla pisa pa e companianan local cu ya caba ta luchando cu e crisis economico.

Negoshinan no a cera

Bon Dia Aruba a puntra ATIA cuanto compania a sucumbi pa e sla economico. “Nos no tin cifra, pero si nos sa di e sentimentonan di nos miembronan. Hopi a bisa nos cu nan a logra sobrevivir danki na e subsidio di salario (loonsubsidie). Pero, pa por ricibi e sosten aki companianan no por a restructura den e temponan aki. Segun e condicionnan di Gobierno, companianan no por kita trahado

pa asina yuda e compania.” De Groot a bisa cu a boga pa e posibilidad pa restructura na comienso, pero a ripara cu Gobierno no lo a sostene e pensamiento aki. A cambio a bin e loonsubsidie cu toch a yuda den cubri algun di e gastonan di trahado. “Esey ta locual ta wantando hopi negoshi na bida awor aki.”

Impacto shutdown

E golpi duro tabata sigur tabata e momento cu a cera economia di Aruba na fin di Maart. E loonsubsidie a bira hopi relevante. Particularmente pa companianan cu ta directamente mara na e industria di turismo, nan no tabatin negoshi mes. Hopi a ahusta nan operacion pa duna servicio na localnan. Pero e tabata djis pa haya algun entrada y no tabata suficiente pa cubri tur e gastonan. “P’esey nos tin hopi miedo pa un di dos lockdown.”

Apertura

Por lo general miembronan a mira un mehoracion leve asina cu Aruba a habri na Juli. Segun de Groot e tabata danki na e localnan cu a haya mas confianza y a cuminsa bira mas activo den economia local. Unabes cu Aruba a habri atrobe pa turismo, a mira un leve mehoracion den

actividad turistico cu a nifica mas actividad economico. “Tabatin e periodo prome cu a habri cu hende tabata move un tiki mas. Pero ainda, nos ta leu di unda nos tabata. Awor aki te ainda ta ricibi un fraccion di e cantidad di turista cu Aruba tabata ricibi semper, pero e ta yuda companianan draai. Aunke nan no ta ni yega nan break even.” Den otro palabra, atrobe ta danki na loonsubsidie cu ta yuda e companianan aki sigui activo.

Cera negoshi

ATIA a consulta cu Camara di Comercio pa mira cuanto negoshi a cera nan porta desde cu e pandemia a afecta Aruba y sorpresivamente, e cantidad tabata masha poco mes. ATIA mes no a haya ningun notificacion di su miembronan cu nan a, of ta cerando nan porta definitivamente. Pero locual si a ripara cu algun negoshi a baha nan actividad, y hasta e cera temporalmente. Nan ta wardando pa por bin mas actividad pa habri nan porta completo. Di otro banda, tin negoshinan cu a cera. Pero no ta trata aki di negoshinan cu ta registra na Camara di Comercio. E crisis aki a expone e realidad cu tin hopi empresa no tabata cumpli cu tur e reglanan, manera registro na Camara di Comercio y pago

di belasting, ni cumplimento cu obligacionnan laboral. E companianan aki no a cualifica pa ningun tipo di asistencia y lo no por haya ayudo tampoco, particularmente si no tin empleadonan registra pa haya ayudo financiero.

Explosion Covid

Realidad ta sin embargo cu ayera Aruba a practicamente drenta den un panico cu e explosion di casonan di Covid. ATIA ta consciente cu e forma con a domina e casonan na Maart, tabata pa cera Aruba. Pero, awor aki no por tuma e mesun paso. Pa e motibo aki, mester tuma e medidanan cu Departamento di Salud Publico ta impone pa controla e brote.

Mester sigui e pasonan cu DVG ta delinea si evita pa bolbe bay den un lockdown. Segun de Groot, tin un limite cu DVG ta mantene prome cu dicidi pa bay den un lockdown atrobe. No sa cua e punto aki ta, pero en todo caso, no a haya keho cu e medidanan anuncia e ultimo dos dianan. “Pero mi ta kere cu e ta necesario pa tuma e medidanan pa e situacion bira pio pasobra esey lo ta hopi pisa pa comercio.”

Cuarentena

Director di ATIA a bisa cu miembronan a discuti e situacion laboral ayera, y hopi compania ta pidi nan trahadonan pa traha na cas. Si esaki ta posibel, ta e miho paso. Pa loke ta cuarentena, mester haci pregunta na SVB. Pasobra si DVG manda un hende na cuarentena, e ta pa un periodo di por lo menos dos siman y e pregunta ta keda colga, ken ta carga cu e gastonan. “Ma compronde cu DVG ta duna un carta na esnan cu mester bay den cuarentena.”

Proyeccion pa e aña

E ta dificil pa proyecta con e aña lo bay pa loke ta comercio. E ta un situacion cu ta cambia constantemente. “Nos tin AHATA den nos directiva tambe y nan outlook ta cu turismo, cu ta e pilar economico di Aruba, lo ta na 40 a 50 por ciento si logra domina e virus na Aruba. Tur cos ta depende con ta maneha e virus localmente.”

Prioridad pa ATIA

E asociacion awor aki tin dos prioridad. Uno ta pa Gobierno permiti e flexibilisacion laboral pa asina duna companianan e oportunidad pa sobrevivir e crisis. Y e di dos, ta e acuerdo cu Hulanda.

Si no logra controla e virus y yega na un lockdown, no tin otro opcion. “Nos ta urgi Gobierno pa yega na un acuerdo. Nos a duna nos opinion. Kico e aspecto politico ta algo cu mester negocia, y ta entre Aruba y Hulanda. Pero cu mester yega na un arreglo ta crucial.”

De Groot a mostra cu Hulanda mes ta para e subsidio di salario pa empresanan Hulanandes na luna di September. “Nos no sa kico e plannan ta pa Aruba. Pero sin loonsubsidie y sin cu por restructura e negoshi e ta hopi dificil pa companianan por sigui opera. Mi ta kere e enfoke mester ta pa haci tur cos lo posibel pa mas compania por sobrevivir y asina scapa mas cupo di trabou posibel tambe. Pasobra awor aki berdad ta cu no kier pa hende perde trabou. Pero si un compania cera su porta completo, 100 por ciento di trahado lo perde trabou. Esey ta locual nos ta purba trece na Gobierno na sindicatonan. Pa economia e ta importante pa duna espacio na companianan.”

Mariniernan ta sigui pasonan di DVG pa Covid19

Marinierskazerne ta operado normal. Durante dia por a tene rumornan cu Marinierskazerne Savaneta lo a bay den un lockdown, pa motibo cu lo tin diferente marinier cu ta infecta cu Covid19.

Kazerne Adjudant Arthur van Hofwegen a bisa na Bon Dia Aruba cu algun di e mariniernan berdad a bishita

establecimentonan unda cu despues a resulta cu un of mas hende tabata infecta cu Coronavirus.

E mariniernan cu a frecuenta e luganan manera Gusto, Craft y otro mester cumpli cu e mesun exigencianan di DVG cu cualkier otro ciudadano. Particularmente si nan tin sinti cualkier sintoma.

Segun van Hofwegen, ayera hopi a acudi na e centro di diagnostico, despues di a traha cita. Pa awe nan lo tin nan resultado. Prome cu esey, tur mester a warda nan resultado na cas.

Pero te cu awor, e no tin efecto pa funcionamiento di Marinierskazerne, e adjudant di kazerne a bisa Bon Dia Aruba.



Editor

Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V.
Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #1330772

Ass. Dir. Ehecutivo

Xiomara Arends

Redaccion Ehecutivo

Leo Maduro (hefe de redaccion)

Pilar Flores (redactor ehecutivo)

Redaccion

Benjamin Romero
Dilma Arends
Andreina Morillo

Departamento Digital

Juan Luis Pinto

Ehecutivo di Benta

Sulaika Croes

email: sulaika.croes@cspnv.com

Linda Reijnders

Aviso y Arte

Sandra Loefstop
Lisa Tromp
Shannon Geerman

Administracion

Mariette Engelhart
Martha Arteta de Ariza
email: accounting@bondia.com

Distribucion

Jenny Kelly

Coleccion

Evelinda de Cuba - Tromp

Pre Press

Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

Press

Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
Francis Dirksz

Colaboracion

Luis Villegas
Associated Press
Ret Karibense
Upload Media Aruba

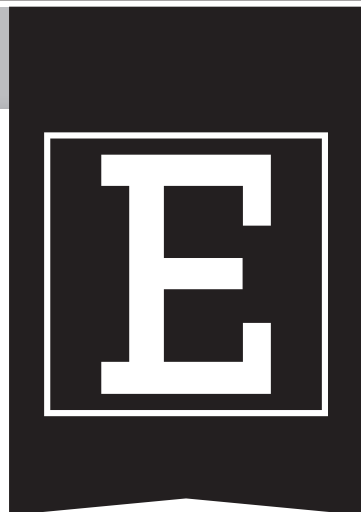
Afiliacion

Sociedad Interamerica
di Prensa (SIP)

DIRECCION

Adres: Weststraat #22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
Email: noticia@bondia.com
aviso@bondia.com
Website: www.bondia.com
Facebook: @bondianoticia
Instagram: bondiaaruba

BON DIA ARUBA ta un corant
redacta y imprimi na Aruba y ta
obenibel di dialuna te cu diasabra.
Ningun contenido por wordo reproduci
sin permiso di editor.



Editorial

Covid ta maneha nos... *Of nos ta maneha Covid...?*

Despues di un periodo di calma relativo, cu hopi positivismo cu nos economia lo por cuminza recupera, awe ta reina un ambiente di panico y di haya nos tira 'back to square one'. Logicamente cu nos no ta bay resolve nada cu e ambiente aki, asina ta: mantene cabez friu mientras cu e curazon por ta ardiente. Esaki ta conta tanto pa nos autoridadnan como pa henter pueblo, pasobra e cos aki no ta algo cu gobierno ta resolve pa nos. Ta nos tur mester muestra e disciplina necesario pa nos por domina e virus mas pronto cu ta posible. Y den esaki tin na e momento aki un motibo hopi urgente pa cumpli: nos no por afford un lockdown completo atrobe! Claro cu si mester, mester, pero nos mester trata di evita esaki a todo costo. Pasobra un segundo lockdown lo haci cu hasta e escenario mas negativo cu a pinta te awor pa nos economia, lo parce sumamente optimista cu loke realmente lo ta e situacion pa fin di aña. Y esey caba cu e perspectiva cu nos partner economico principal, Estadonan Uni, ta bayendo di mal en peor na man di un di e idiotanan mas grandi cu a nace den siglo pasa, cu e resultado cu posiblemente nan tambe lo ta cerca di un lockdown atrobe.

En todo caso nos no ta den e situacion ey, cu nos maximo autoridadnan ignorando e situacion, aunke lo bin critica cu a bira demasiado optimista. E maneho cu mester hiba awor pa nos domina e situacion di salud publico atrobe, ta trece cune pregunta, interogante, tocante kico ta bay pasa riba tereno di maneho di e situacion financiero y economico. Nos ta sinti cu gobierno di Aruba ta buscando un forma pa posterga e momento cu mester bisa Hulanda si of no pa loke ta nan exigencianan, mientras ta sondea opcion pa haya otro financiamiento, pa no yega na e momento cu ya ta imposible pa keda wanta e situacion sin ayudo Hulan- des. Esey awor por cambia totalmente, pasobra si nos haya un situacion cu ta requeri un lockdown, anto ta bira necesario pa simplemente acepta e ayudo, sin mahamento tocante 'autonomia' pasobra di autonomia nos no por come. Ademas tin e temornan den sector priva, cu si e subsidio di salario desaparece, esaki lo causa un avalancha di negoshi cu no ta wanta e presion mas. Nos a haya e advertencianan ey caba di varios gremio empresarial, y no tin motibo pa kere cu nan ta exagera. Y e perspectiva cu e crisis aki ta bay dura mas largo ainda, ya ta pone nos den otro aña promer nos ta bay mira algo di

recuperacion.

Tur esaki ta pone mas presion tambe riba e situacion den seno di gobierno, unda supuestamente nos gobierno "ta tranca", pa usa palabra di nos promer Ministro mes di dialuna pasa durante rueda di prensa. Nos no a yega na puntra ta ken tin e consejo di ministro tranca, cu no por ta e ministro encarga cu Infraestructura, pasobra esey a mira su cartera crusa mesa recientemente y ta bao custodia di Promer Ministro mes. Ta ken anto? E colega di Husticia cu no ta bin Consejo di Ministro? Anto ta e ta e problema cu mester bay. Nos ta paga pa un ministro pa haci su trabao y no pa menasa cu boycotea trabao di nos pais na e momento aki. Por ta cu e tin apoyo di otro colega cu ta hunto cune den e problemanan cu tin, manera e asunto di spearfishing y Parke Nacional. Nan tur mester 'grow up' y realisa nan mes ta na unda e pais aki ta actualmente. Benta gobierno abao den e situacion aki, sigur cu e emergencia cu a surgi den ultimo dianan, absolutamente no ta hustifica continua e conflicto aki di e manera aki, mientras nos mester di un gabinete cu ta resolve problema, unda cada un ta traha.

Mas tension ta bin tambe di e ponencia di e partido mas grandi den e coalicion, cu di ningun manera ta bay paga pa un ministro nobo, ya cu mester paga un cu a sali caba, y tin otro pendiente. Nos tin e impresion cu e asunto no ta trata solamente e aspecto financiero, pero tambe e rabia pa e chantahe di parti di e partner menor ta hunga un papel grandi aki. Menasa e ruman grandi nunca ta algo cu ta tuma cu agrado y esey por conduci na un situacion cu ta pone nos ta 'end up' toch sin gobierno. Loke ta mas necesario cu nunca na e momento aki anto, ta sano huicio, algo cu nos tin basta tempo sin mira, sigur den e conflicto den e partido chikito aki. Pero tin un motibo mas pa pone e asunto aki un banda. Esey ta cu un gobierno cu ta tambalea dificilmente por bisa su ciudadanonan cu nan mester cumpli. Cumpli cu tur regla di distanciamiento y higiena, busca solucion pa nan desempleo, y mas. Laga nos no lubida cuanto hende awor caba no tin pan riba mesa, y si nos no domina e Covid aki, lo tin hopi mas di nos cu no por cria nan famia. Nos ta domina Covid, o Covid su consecuencianan ta domina nos.

Minister di Jair Bolsonaro a admiti cu a ricibi pago ilegal pa campaña electoral



(Infobae) - Minister di Ciudadania di Brasil, Onyx

Lorenzoni a confesa den un acuerdo cu Fiscalia a publica dialuna ultimo, cu el a financia di forma irregular su campananan electoral pa diputado na 2012 y 2014 ora a ricibi pagonan no declara di un grupo empresarial.

Lorenzoni a admiti den un nota cu “a ricibi donacionnan” ilegal di parti di J&F, cu den pasado a reconoce pa autoridadnan cu a soborna centenares di politico di e pais, y a compromete di paga un multa di 189.000 real (35.600 dollar).

confesa cu a comete un delito di “caha B”, den e acuerdo aki di “no persecucion penal” firma cu Fiscalia General, ainda mester ta confirma pa Supremo Corte di Brasil y cu cual ta spera cu e investigacion lo yega na su fin.

E defensa di Lorenzoni, fiel escudero di Bolsonaro y ken a yega di ocupa e funcion di minister di Presidencia, a bisa cu tabata su cliente esun cu a dicidi “busca autoridadnan cu intencion di colabora y finalisa e proceso” y cu, ora a wordo revela e trama di corrupcion, “e no a conoce e origen” di e recursonan.

Investigacionnan a yega di pone contra muraya e presidente na e momento ey, cu tabata Michel Temer (2016-2018), ken durante su mandato a enfrenta tres denuncia pa e motibo ey y otro casonan relaciona cu asuntonan di corrupcion.

Den e caso di Lorenzoni, diputado federal e tempo ey, a admiti cu a ricibi pagonan no declara di parti di J&F cu a yega te 300.000 real (56.500 dollar) di e cual 100.000 real (18.800 dollar) tabata di e campaña electoral di 2012 y e resto di 2014.

Di e forma aki minister a

Duque ta insisti reforma husticia Colombiano despues di detencion di Uribe

(EFE) - Presidente Colombiano, Iván Duque, ayera diaranson a rebiba e proposicion pa reforma husticia, un iniciativa plantia pa varios di su antecesor pero cu niun di nan por a haci y cu a wordo reanuda despues cu Supremo Corte di Husticia a ordena e detencion di ex-presidente Alvaro Uribe.

“Un consenso grandi na sectornan politico, partidonan, tin un consenso grandi na academia, den hopi persona cu ta pertenece pa area hudicial cu a expresa cu ta rekeri un reforma den husticia pa coregi e fayonan y esey no ta

un tema di coyuntura, ta un tema structural”, e hefe di Estado a bisa den un entrevista.

Partido Centro Democratico, crea pa Uribe na 2014, diamars a bisa cu lo “plantia pa Colombianonan un Asamblea Nacional Constituyente cu e proposito di despolitisa husticia y recupera e confianza di institucionnan” como un reaccion pa e detencion domiciliario di e ex-presidente y senador actual.

Supremo Corte di Husticia di Colombia diamars ultimo a ordena e detencion domiciliario di ex-presidente Uribe (2002-2010), conside-

rando cu tin riesgo cu lo stroba e husticia den e caso cu ta persigue pa presunto fraude procesal y soborno di testigonan.

Ayera Duque a recorda cu den su discurso dia 20 di juli ultimo, cu motibo di instalacion di e periodo ordinario nobo di sesion di Congreso, el a bisa cu tabata spera cu, cu e legislatura nobo “Colombia lo por avansa pa reforma e husticia” pa motibo cu a purba di haci den ultimo 10 aña pero no a logra.

Duque a splica cu e modificacionnan lo ta na caminda pa husticia lo ta mas cerca di



ciudadano, pa duna mas confianza y tranquilidad y “mantene elementonan di garantia pa ehercicio di defensa, pa tin

garantia cu husticia lo permiti pa e ciudadano cherce su defensa den libertad como prome linea”.

El Salvador: Mediconan sin Frontera, unico speransa contra Covid den zona di gangnan



(AFP) - Organizacion pa poblacionnan cu ta sufrir e pandemia di Covid-19 na areanan domina pa gangnan criminal, na

unda salud publico di El Salvador no ta yega.

E comunidad 1 di december, 5km oost di San Salvador, ta un di e areanan na unda e unico cobertura medico ta esun cu MSF ta ofrece.

E barrio grandi aki, di cayanan chikito di tera y casnan humilde construi cu palo, ta exhibi e grafitinan di e pandiyero cu ta controla e zona, e grupo Sureños di e gangnan di Barrio 18, un di e principal di e pais.

Na El Salvador, e actividad di e gruponan violento aki, cu

Barrio 18 y Mara Salvatrucha (MS-13) como lider, ta inclui sicariato, narcotrafico, extorsion y hortamento.

Ta calcula cu e grupo di gangnan ta conta cu aproximadamente 70.000 miembro, di e cual mas di 17.000 ta den prizon.

Víctor Valle, presidente di e comunidad 1 di December a declara cu na su comunidad na unda muchanan, hende grandi y muhenan na estado ta biba y mester di atencion, e personal medico di Ministerio di Salud no ta yega, pa motibo cu “nan tin miedo” di

drenta.

E pais centro Americano ta un di e Estadonan di guerra mas violento na mundo, cu un promedio pa aña di 35,6 homicidio pa cada 100.000 habitante na 2019. E mayoria di e mortonan tabata pa via di e actividad cu gangnan.

“Nos ta den un situacion di emergencia den nos comunidad pasobra e Covid si a dreña”, Valle a lamenta.

Ekipo di MSF na 1 di December ta brinda ayudo medico y tambe ta hiba ambulance pa evacua pashentnan afecta pa e pandemia.

Guyana: Irfaan Ali presidente despues di 5 luna di disputa

(BBC) – E candidato presidencial di oposicion Irfaan Ali a keda huramenta como presidente di Guyana, despues di un bataya feroz cu ex-presidente David Granger den eleccion y den corte.

Despues cu a surgi alegacion di fraude electoral, a sigui un recuento di voto y un bataya legal largo, pa finalmente Comision Electoral declara Ali ganador diadomingo pasa despues di cual a sigui su huramentacion.

Su rival, presidente saliente David Granger, a bisa cu e

lo hiba su obhecion pa corte superior. El a pidi su simpatizantenan si pa mantene calma. E interesnan politico tabata grandi, despues cu den e ultimo añanan e descubrimiento di reservanan grandi di petroleo dilanti costa di Guyana a duna un perspectiva sumamente positivo, cu entradanan grandi di royalty pa gobierno di e pais den proximo añanan. Un cambio grandi pa e pais cu te awor tabata un di e paisnan menos prospero di e continente.

Den e hallazgonan di petroleo e gigante mundial Exxon

Mobil ta hunga un papel importante y recientemente a cuminsa produci crudo caba di su plattforman den lama. E presencia di reserva grandi di petroleo a significa cu e eleccion lo a dicidi ta ken ta bay administra e pais den e promer era di prosperidad aki. Comision Electoral (GECOM) tambe a anuncia cu e coalicion People's Progressive Party di Ali a gana un mayoria chikito di 33 di 65 asiento den parlamento. David Granger su coalicion (APNU) a logra 31 asiento. *Nota di redaccion: e arti-



culo aki tabata coresponde nos edicion di ayera, pa eror

otro articulo a keda publica. Pa esaki, nos disculpa.

Venezuela: Derame di petroleo na costa di Falcon



(Lapatilla) – Un derame di petroleo na costa di Falcon ta menasa costanan di e estado aki, y par-

ticularmente e territorio di Parque Nacional Morrocoy, asina ministerio di Ecosocialismo a confirma

diamars anochi den un comunicado.

Gobierno no a comenta ante-

riormente tocante e caso cu a sucede durante fin di siman, mientras cu e ministerio responsable a bisa cu ta investigando causa di e derame.

Mientras tanto empleadonan di di gobierno di Nicolas Maduro a cuminsa labornan di saneamento di e mancha di petroleo. Un dirigente di oposicion y un fuente di empresa estatal Pdvsa a bisa cu e material probablemente ta bin di un leak di un tanki di un barco.

“Pesey nos ta actua di forma inmediato pa por contene e derame, pasobra protege naturaleza ta defende patria,” e ministerio a bisa den e comunicado publica riba Instagram.

A grega cu a pone barera den lama pa contene e producto drama, pero no a duna detaye encuanto e cantidad cu a drama.

Fundacion Azul Ambientalistas (Fundacion Azul) a denuncia e daño medioambiental grave y e impacto ecológico resultado di e derame di petroleo reporta na Boca de Aroa y Tucacas, na parti oriental di estado Falcon.

Di acuerdo cu e ambientalistanan, e suceso ta causando daño grave na e mangelnan di Parque Nacional Morrocoy y nan ta repudia cu entidadnan oficial a tarda pa anuncia cu nan ta bay atende e incidente.

Venezuela: Protesta di enfermera contra maneho Covid-19

(Lapatilla) - Colegio di Enfermera di Caracas, Ana Rosario Contreras, a denuncia ayera den rueda di prensa cu e gremio di salud ta den e etapa mas grave desde yegada di e coronavirus, y cu no tin garantia suficiente pa atende e situacion aki.

“Como trahadornan di sector di salud nos kier denuncia e situacion aki; salud ta un tema cu no por para. Mester tin un voluntad politico, di acuerdo cu informacion 80% di e poblacion por keda contagiada, si conta e personanan asintomatico aden,” el a bisa.

“Nos mester pa nan apoya nos, awor no solamente nos no tin forma di alimenta nos famia. Awor nos ta core riesgo tambe. Na e gerentenan den e hospitalnan, no ta momento di warda equipo, ta

momento di atende e situacion aki,” el a agrega.

Encuanto funcionamiento di e morguenan Venezolano el a adverti cu den e hospitalnan hende ta sigui muri y e respuesta di e entidadnan gubernamental no tabata suficiente.

“Lamentablemente e inmenso mayoria di e morguenan di e pais no ta funcionando. Na Venezuela un cadaver por keda hasta mas cu 48 ora den un hospital. Awe nos no mester tabata preocupa pa e temanan aki pero lamentablemente nos ta atendiendo circunstancia cu mester tabata resolvi caba pa un gobierno nefasto,” el a añadi.

Contreras a enfatisa cu enfermeronan no ta haya e testnan requeri cada tanto tempo pa determina si nan ta contagia, pa no afecta e pacientnan, ni

nan propio famia.

“Eherce e profesion di enfermeria na Venezuela ta un suicidio. Mas di 60% di e hospitalnan di Venezuela no tin awa, esey ta inaceptable, bao

di e circunstancianan ey nos ta haci nos trabao, nos ta soldad contra un enemigo invisible sin e equipo necesario.”

“Siete enfermera a fayece, e gremio di salud a perde 38

profesional di salud (di 187 morto di Covid-19 te ayera; red). Nos ta e promer pais di America Latino cu e cifranan aki.”



Hues ta permiti reporte di abuso sexual di Testigo di Jehova keda online

(DutchNews.nl) - Un reporte riba e maneho di abuso sexual entre Testigo di Jehova no mester wordo elimina for di un website di gobierno, segun un corte na Arnhem a dicidi.

Ta e segundo biaha cu e brasa Hulandes di e iglesia a bay corte tocante e reporte. Na januari a purba di stop publicacion, pero e tempo ey huesnan a duna veredicto cu mester publica, den interes publico.

E investigacion, conduci pa Universidad di Utrecht den number di ministerio di Husticia despues di reportenan di abuso, a haya cu mayoria di victima no tabata satisfecho cu e forma con lidernan di e iglesia a maneha nan acusacion. E investigadonan a ricibi 751 reporte di abuso, variando for di incesto te violacion, di cual 292 e victimanan mes a entrega e acusa-



cion. Apenas 25% di victima a bisa cu nan tabata satisfecho cu e forma con a maneha nan acusacionnan contra e comunidad y apenas 27% di e ca-

sonan a wordo pasa na police of otro oficialnan. Mayoria di e reportenan tabata relaciona cu abuso den pasado, cu apenas 32 cubriendo e ultimo 20

aña. Desde e tempo ey, e reporte a aparece riba varios website, y esaki segun e hues ta 'cancela cualkier sentido di urgencia tocante eliminacion of rectificacion'. E corte tambe a bisa cu eliminacion di e reporte probablemente no lo conduci na miembronan di Parlamento no discutiendo e reporte.

Un petition di e iglesia pa minister skirbi un carta dunando instruccion na Parlamento con pa trata e reporte tambe a keda rechasa. Den reaccion, hunta di e iglesia a bisa cu e reporte ta bisa cu gobierno ta culpabel di discriminacion, pasobra ta enfocando solamente riba un comunidad religioso.

Declarando cu tabata dunando cuida pastoral na victimanan pa añanan, e iglesia no a sigui recomendacionnan di e reporte pa establece un hotline central independiente.

Autoridadnan di Salud ta critica comportamiento riesgoso



(DutchNews.nl) - Autoridadnan di Salud local ta preocupa tocante e aumento di casonan di coronavirus, bisando cu comportamiento riesgoso, particularmente entre esnan menor di 40 aña di edad, ta stroba nan di haci nan trabou adecua-

damente.

E 25 hunta di Salud regional encarga di realiza test masivo riba hende cu sintoma di coronavirus, como tambe contact tracing di e hendenan cu test positivo. "Nos ta mirando un aumento di infeccion den situacionnan

social na cas y na cafe- y barnan", segun organizacion umbrella di e huntanan, GGD GHOR a bisa den un declaracion ayera tardi. "Hende no ta tene 1.5m di distancia y tin mas fiesta cu contacto cada bes mas cercano", e organizacion a bisa.

"Tambe tin mas evento organisa manera boda y funeral, den cual e regla di 1.5m no ta wordo observa." Ademá, oficialnan a bisa, hende ta nenga di bay den cuarentena na momento cu tabatin contacto cu un pashent di coronavirus, mientras otro nan ta nengando di comparti e number di hendenan cu ken nan tabata den contacto. "Tur e contact tracing cu nos ta haciendo ta muestra cu hende no ta cumpliendo cu e reglanan oficial", segun e declaracion. "Si hende no cumpli cu reglanan, nos tra-

bou ta bira imposibel."

Diamars, instituto di salud publico RIVM a publica cifranan nobo mustRANDO cu e cantidad di caso positivo a casi duplica den un siman na 2,588 mientras a realiza menos test. Mientras tanto, polis na Rotterdam a duna boet na 'varios persona' cu a participa den un demostracion contra introduccion di tapaboca den partinan druk di e ciudad. Amsterdam tambe a introduci tapaboca obligatorio den redlight district y cayanan di tienda hopi druk, pero a bisa cu lo enfoca prome riba adverti hende na luga di duna boet. E base legal pa boet ainda ta den duda, cu abogado nan argumentando cu oficialnan local no tin autoridad pa obliga hende bisti tapaboca, den un esfuerzo pa cambia nan comportamiento y re-

forsa distanciamento social.

Mas di 3mil persona te awo a apela contra e boet pa infringi riba reglanan di coronavirus - mayoria pa no distancia social. Den total, a otorga 15mil entre maart y fin di juni. De Telegraaf a reporta diaranson cu e strip club den redlight district, La Vie en Proost ta den centro di un susto di coronavirus, despues cu mas di 10 miembro di personal di 40 a test positivo. A cera e club pa sikiera dos siman. E club ta e di cuatro sitio di sector hospitalidad pa cera den capital Hulandes pa motibo di infeccion di Covid-19. Prome Minister Mark Rutte ta programa pa duna un conferencia di prensa awe nochí pa delinea e situacion mas recien, y posiblemente introduci pas medida regional pa stop transmision di e virus.



(NLTimes) - E persona seriamente herida na e embahada Hulandes na Beirut den un explosion masivo diamars, ta esposa di embahador Hulandes na Libanon, segun ministerio di Asuntunan Stranhero

a confirma. E ta traha na e embahada tambe. Rey Willem-Alexander y reina Maxima a duna un declaracion expresando nan condolencia na tur esnan afecta.

Esposa di embahador Hulandes seriamente herida na Beirut

Un total di seis persona a resulta herida na e embahada, segun NOS. Ademá di e seriamente herida, cinco otro persona a sufri heridan menor.

"Beirut ta den shoc despues di un desaster di proporcionnan sin precedente. Cu pueblo Libanes asina afecta, nos pensamentonan ta cu tur esnan cu ta den duelo y tin miedo", e pareha real Hulandes a bisa den e declaracion.

"Nos kier expresa nos pesame sincero na esnan cu a perde sernan keri, y nos ta desea tur e lesionadonan forsa y un recuperacion lo mas pronto posibel. Comunidad internacional ta para cu boso."

Minister Sifrid Kaag di Cooperacion Comercial y Desaroyo Stranhero a bisa cu Hulanda ta cla pa duna asistencia na Libanon cu buskeda y rescate, y pa duna sosten

inmediato na Cruz Cora Libanes.

Sikiera 100 persona a perde nan bida y 4 mil persona a resulta herida den e explosion, cual ta kere a ser causa pa ammonium nitrato warda den un bodega. "E explosion a destrui decenas di miles di cas, lagando hasta 250mil persona sin hogar, gobernador di Beirut a bisa MTV Lebanon. El a calcula e daño na mas di 2.5 bion euro.



Gerrit Schotte ta bay Ombudsman

(CuracaoChronicle) - Gerrit Schotte mester a sali liber dia 24 di juni ultimo, pero ainda e ta den custodia. P'esey e lo entrega su caso cerca Ombudsman.

Segun e abogadonan representando e ex-prome minister, esaki ta pasobra Reclassering ta menasa cu un conseho final negativo. Conseho positivo ta necesario pa libertad condicional.

Abogado di Schotte ta bisa cu tin conseho positivo di e management di prison. E ex-prome minister ta cumpliendo un condena di prison pa corrupcion civil y labamento di placa.

CPS ta bisa 10% di caso no tin sintoma

(TheDailyHerald) - Servicio di Prevencion Colectivo (CPS) a bisa cu hasta dies porciento di e casonan positivo actual di Covid=19 por no a muestra ningun sintoma.

Hefe di CPS epidemiologo Eva Lista de Weever a provee un actualisacion riba e hallazgonan preliminar di CPS diamars atardi.

Tè cu diamars tabatin 76 caso activo dos di cual tabata hospitalisa. E cantidad di caso den isolacion na cas a aumenta di 68 pa 73 y e cantidad den cuarentena a cay di 167 pa 111.

Segun Lista de Weever, analisis di data ta muestra cu e ola actual di Covid-19 na e etapa aki ta mas prevalente entre e demografica mas hoben, den parti pa motibo di e varios cluster cu CPS a identifica durante su contact tracing. Mayoria di e casonan registra tabata determina como contacto cercano di e caso confirma.

Tambe el a bisa cu e data ta muestra cu sikiera dies porciento di casonan no a presenta sintoma. "Mientras esaki ta un parti chikito di e

poblacion, esaki ta e motibo cu hende mester adheri na e guia di distanciamiento social di dos meter, y bisti tapaboca na momento cu no ta posibel pa tene distancia social", el a bisa. "E medidanan aki tambe mester wordo practica na momento cu no ta presenta sintoma."

Maske te ainda e cantidad di caso hospitalisa ta menos cu loke a experiencia den prome ola, "Sinembargo, mientras casonan ta sigui aumenta diariamente nos mester pone atencion riba capacidad di cuido di salud en general como tambe na SMMC (St. Maarten Medical Center)", el a bisa.

El a bisa cu te awo, tiki di e casonan registra a reporta bi-ahe recien. "Na e momento aki un correlacion directo no por wordo estableci pa vincula e resurgencia di caso ey cu e eliminacion di nos restriccion di frontera", el a bisa.

El a recorda tur hende pa keda vigilante y keda cas si nan no ta sinti bon. El a gradici comunidad pa haci nan parti den tene nan mes y nan famia safe. "CPS manera semper lo sigui tene publico



consciente y informa di desaroyonan nobo den nos casonan nobo", el a bisa.

Lista de Weever a gradici Dr. Raissa Tjon-Kon-Fat den nomber di CPS, paasumi e rol di epidemiologo y duna su liderazgo y guia di control di infeccion. E ultimo dia di e dokter cu CPS tabata 31 di juli. Dr. Tjon-Kon-Fat lo bolbe Instituto Nacional pa Salud Publico y Medio

Lista de Weever a anuncia cu CPS a contrata un epidemiologo full-time kende lo cuminsa traha den proximo simannan. "CPS lo sigui traha cu RIVM pa sigura cu CPS tin sosten di personal necesario pa aborda e ola di e brote aki", el a bisa.

Advertorial

Banco Central di Aruba:

Consumidornan menos negativo pa situacion financiero na cas

Como consecuencia di e pandemiadiCOVID-19 y reapertura di frontera, e indice di e confiansa di consumidor tabata menos pesimista como cu e confiansa di consumidor ta subi un pocotena92, un subida di 0,3punto di indice,durante e di dos trimester di 2020. Mientras consumidornan a raporta di ta mas positivo encuan to nan situacion financiero na cas, preocupacion encuan to nan estado di salud personal ta sigui.

Na final di e di dos trimester, e preocupacion mas grandi di consumidornan ta e condicionnan economico actual (88%) y e posicion financiero di gobierno (85%), sigui pa inseguridad di empleo (77%). Mas cu dos tercera parti di e consumidornan (69%) a indica cu nan ta preocupa pa nan estado di salud, mientras 72 porciento di consumidor a raporta cu nan no lo tin problema pa cumpli cu nan necesidadnan basico. Mayoria di



consumidor ta premira cu nan situacion financiero na cas lo empeora (55%), a pesar cu e percepcion aki a baha compara cu e trimester anterior (66%).

Durante e di dos trimester di 2020, e indice di e situacion actual a midi 90,6, mientras cu e indice di expectativa a registra 93,3, for di 92,3 den

e trimester anterior. Compara cu e promer trimester, consumidornan tabata un poco menos pesimista pa locual ta nan futuro. Sin embargo, casi 80 porciento di consumidornan ta kere cu e impacto di e pandemia di COVID-19 lo dura mas cu 9 luna.

Durante e di dos trimester, 81 porciento di consumidor a raporta cu compra di un auto no tabata apropiada. Cerca di 78 porciento di consumidornan a indica cu haci un prestamo of bay cu vakantie no ta responsabel actualmente, mientras cu solamente 18 porciento a considera pa compra aparatonan grandi electrico pa uso domestico. Consecuentemente, e indice di habito di consumidor a para na 92, un subida marginal di 0,4 punto di indice den e di dos trimester.

Informacion adicional riba e encuesta di confiansa di consumidorta disponibel riba website di CBA (<https://www.cbaruba.org/>).

Ainda recomendacion ta cay den escenario 2B

Uzo di mondkapje no ta obligatorio pero si recomendabel



Aunke na principio, DVG no tabata mucho di acurdo riba uzo di mond-kapje, pero awor cu tin casonan nobo y alarmante di contagio local, si DVG ta recomenda uzo di mond-kapje como un medida preventivo.

A pesar cu e biaha aki DVG ta recomenda pa bisti'e tur caminda, vooral si bo no por mantene distancia, tog mond-

kapje su uzo no ta obligatorio general ainda, manera si ta sosode den varios pais tanto di Europa y tambe den nos region. Pero si ayera nochi crisis team a informa cu nan ta exige uzo di mondkapje den cierto sitionan.

Uzo di mondkapje

Ayera merdia DVG a informa cu despues cu dialuna pasa a keda registra 5 caso positivo di Covid, producto di con-

tacto local, e cantidad di casonan a sigui escala.

Te ayera merdia tabatin 56 caso positivo activo di cual 49 ta debi na transmision local. Mayoria di nan ta personanan bou di 39 aña di edad, kiermen persona cu tin un sistema di bida hopi activo. P'esey e yamado cu ta wordo haci ta entre otro uzo di mondkapje na tur caminda.

Bon Dia Aruba a puntra minister di Salubridad Publico, Dangui Oduber, si no ta miho pa haci su uzo obligatorio y temporal te ora cu e situacion actual lo normalisa. Ya cu e casonan ultimo reporta ta muestra cu e nivel di contagio di un magnitud mas grandi, compara cu e prome cluster cu nos a conoce ora cu e virus a bati nos porta.

E mandatario a bisa cu nan a dicide di haci'e no obligatorio ainda conforme na e recomendacion cu nan ta haya di e expertonan cu ta conseha gobierno. El a splica cu mondkapje ta bira manda-

torio den e escenario tres na momento cu tin contagionan cu ta saliendo for di control na Aruba.

Logicamente nan lo evalua cada momento conforme e escenario presenta, si mond-kapje ta bira obligatorio of mandatorio. Si e ta bira obligatorio e task force cu a wordo institui pa gobierno lo controla tur establecimiento pa wak si tur hende a sigui e instruccion di gobierno

Igualmente el a declara cu nan ta recomenda fuertemente pa tur hende cuminsa bisti mondkapje of mask den area caminda no por mantene e distanciamiento social di 1.5 meter. Nan recomendacion ta cay den e escenario 2B cu ta inclui e uzo di mondkapje fuertemente. Esaki ta e escenario cu nos ta actualmente.

Tambe el a haci un yamado pa comunidad den un forma disciplina cumpli cu tur reglanan di higiena cu nos ta conoce caba pa evita cu gobierno lo mester tuma me-

didanan severo. Gobierno kier evita pa introduci e lock down y evita tambe limita e mobilisacion di persona pa medio di shelter in place y toque de queda. Nan kier sigui busca e balansa entre salud y economia.

Tambe tur sorto di trabao cu dificilmente por mantene e distancia social aki, entre nan caheronan, dunadonan di cuido, waiternan y trahadonan den sector social, mes- ter haci uzo di mondkapje.

Pero tambe den tur area publico cu ta cera, autoridad di salubridad publico ta recomienda pa bisti mondkapje of tapaboca. Pero tambe den misa, transporte publico, restaurant y tiendanan, kiermen tur establecimiento paden. Igualmente nan ta pidi pa tur persona 60 plus, nan ta recomienda e uzo di e mask. Tambe tur esnan cu ta vulnerabel pa Covid, y cu ta pashentnan cu tin un malesa di base, sea diabetico, cardiovascular, pulmonar, cancer, presion halto, etc.

Prome minister ta confirma 39 caso nobo

Diaranson merdia Prome Minister Evelyn Wever-Croes a confirma 39 caso nobo di Corona Virus na Aruba. Esaki ta haci e total di casonan activo na 56. Esaki, Prome Minister a expresa ta algo hopi preocupante pero hopi mas decepcionante.

Mayoria di e casonan nobo ta personanan bou di 40 aña. Esaki ta un indicacion cu e virus ta mas activo den nos hobennan y nos hobennan ta hopi activo tambe cu por plama e virus rond mas lihe.

Prome Minister a expresa cu e ta lamenta cu tin asina hopi caso pasobra nan tin di haber cu e hecho cu nos como Arubianonan madura, specialmente den nightlife, no por a carga nos responsabilidad despues cu desde 13 di maart ta bin ta prepara y duna informacion tocante esaki.

"Mi tabata bay tur dia, despues 3 biaha pa siman pa splica con importante ta pa aplica distancia di otro hende. Con importante ta pa na camindanan unda cu ta bishita pa tuma drinks, pa keda aleha di hende. Y tambe mi a splica cada biaha con importante ta

pa nos manda hende cas 11or di anochi pa evita cu e com- portacion di ciudadanonan bira mas irresponsabel despues di e orario aki. E medida di cera 11or di anochi, a ocasiona hopi critica den direccion di Gobierno di Aruba. Hopi ta esnan cu no a haci caso di e medida di disciplina aki. Y awe nos ta pagando e cuenta. Y e cuenta ta hopi halto", Prome Minister a bisa.

Aruba ta bibando un situacion hopi preocupante cu Gobierno di Aruba mester atende cune a pesar cu Gobierno a y ta preparap'e. Cu e vision y strategia di profesionalnan, Gobierno a prepara pa scenarionan mas pio cu esaki.

"Nos tin un situacion na unda e cantidad di casonan ta aumenta drasticamente pasobra 2 siman atras nos mesun hendenan no por a mantene nan mes na disciplina. Na e momentonan aki, tin hopi panico den nos comunidad. Centenares di hende ta yamando nan doctor di cas, Centro di Diagnostico y 911 pa haci test y ta desespera cu telefonnan ta ocupa constante. Sinembargo dos siman atras no a tene cuenta cu e reglanan cu a keda vigente."

Prome Minister ta haci yamada na tur esnan cu a bishita e luganan cu a wordo anuncia y awo ta den panico of a bin den contacto cu un persona cu ta positivo, pa haci lo siguiente:

1. Tuma cuarentena voluntario.
2. Uza mondmasker.
3. Keda paden den isolacion.
4. Yama bo dokter y splik'e cu bo a bin den contacto cu persona cu a test positivo of a bishita un di e luganan aki. Indica na bo dokter si bo tin sintoma pa asina bo dokter haci un cita pa bo haci e test. Den e siguiente dianan, trahadonan di e establecimentonan menciona lo ta haciendo test pa cua motibo bo lo mester mantene bo mes na e puntonan aki mientras bo ta warda ki dia bo por haya cita pa haci test. Den caso cu un persona tin sintomanan hopi fuerte entre otro no por halarosea y tin problema serio di salud y mester asistencia medico, e lo por wordoyuda mas lihe.

"Na e momentonanaki, nos mester mostratrankilidad y no bay den panico. Ta di lamenta

cu un grupo den noscomunidad no tawata tin disciplina y no aatenenareglanavigente. Esaki no kiermeen cu tur cos ta perdi. Nos a prepara y ta bon prepara pa e situacionaki. Teaindano ta bayendomiho di lokenos a proyecta y prepara pe.

Pero awo ta importante pa noskedatrankil cu cabesfrieu y kedaalerta y cu mas disciplina. Esaki kiermeen cu di awoenadelante, mi ta pidicadaciudadano pa cuidabomes, cuidabofamia. Respeta e reglanan cu ta kedana vigor: laba man mas tanto posibel cu habon, uzahandsanitizerora no por laba man, tenedistancia di otro, no duna man, no

mishi, uzamondkapjeundabo no por mantenedistandi di 1.5 meter y sibo tin sintoma, sigui e instruccionnanduna. Laganos ta disciplinaawosi y keda cu cabesfrieuwanosata- tende cu e retonannosdilanti. E Retonan ta grandipero no mas grandi di lokeyacabano a pasaaden. E promeparti di Covid-19 tawatahopi mas serio di lokenos ta bibandoawo. Pero ban evita pa e bira mas serio y tumaaccion. Mi ta contariba e responsabilidadcivico di cadaciudadano di nospais pa noslograesaki. Nos ta un paishopiorguyoso di noslogronan. Ban demostramundohenter cu nossa con pa bringa e virus akitambe", Prome Minister indica.



PHP: E obligacion pa duna alimentacion na un yiu (part I)



E obligacion pa cria un yiu no solamente ta conta pa e tata cu a reconoce su yiu, pero tambe pa esun cu a yuda procrea e yiu y no a reconoce. E termino huridico pa esaki ta 'vaderschapsactie'. Den e articulo informativo aki nos lo trata na splica esaki.

Nos leynan ta stipula den art. 1: 394 BWA cu e 'verwekker' di un mucha tin un obligacion pa cumpli cu gastonan di cuida y criansa di e mucha. E 'verwekker' ta e tata biologico di un mucha cu no tin un laso huridico familiar cu su yiu. Adicionalmente e obligacion ta encera percura pa costonan di subsistencia y gastonan di educacion te ora cu e yiu cumpli su 21 aña, conforme art. 1:395a BWA. E tata cu tin un laso huridico familiar cu su yiu ta pasobra e la reconoce.

Descendencia

Descendencia ta e laso cu ta wordo crea entre e hende homber, hende muhe y e yiu door di su nacemento. Nos por haci un distincion entre paternidad biologico y paternidad huridico. Tambe den comunidad por papia di un paternidad social cual mas tanto kiermen e persona cu a lanta un mucha 'mayornan di criansa'. E tata biologico ta e persona cu pa medio di forma natural a procrea e mucha cu e hende muhe. E 'verwekker' di un mucha semper ta e mayor biologico, pero e mayor biologico no tur ora ta e 'verwekker' (akinan por pensa riba un donante di e material genetico). E 'verwekker'

di un mucha tambe ta obliga pa cumpli cu alimentacion di un yiu.

Nos Codigo Civil ta stipula ken ta wordo considera como e mayornan huridico di un mucha. Art. 1:199 BWA ta determina ken ta tata di un mucha. Tata di un mucha ta e hende homber cu na momento di nacemento di e mucha ta casa cu e hende muhe cu a duna parto, e homber cu reconoce e mucha, e homber cual su paternidad a wordo determina door di corte of e hende homber cu adopta un mucha. Esaki kiermen cu un mucha cu nace den un matrimonio automaticamente tin dos mayor pa ley.

Obligacion pa duna alimentacion na un yiu

Manera nos a indica caba e 'verwekker' di un mucha ta e tata biologico di un mucha cu no tin un laso huridico familiar cu su yiu. No ta relevante si den e caso aki tin of no un relacion amoroso entre e hende homber y e hende muhe. Si e mucha tin solamente un mama pa ley y no tin un tata den contexto huridico lo nifica cu e 'verwekker' di e mucha ta responsabel y tin e obligacion pa cria (duna alimentacion na un yiu) na e mucha comosifuera e ta su mayor pa ley. E obligacion aki ta wordo prescribi pa medio di art. 1:394 BWA. Si e mucha despues wordo reconoci pa un otro hende homber e obligacion di duna alimentacion na un yiu lo termina pa e 'verwekker', esaki ta loke Corte di Cassacion a dicidi den pasado. Loke si mester

tene na consideracion ta e excepcion riba e regla principal aki cu nos a caba di menciona (e obligacion di e verwekker lo caba ora cu e yiu wordo reconoci door di un otro hende homber). Door di Corte Europeo pa derechonan di ser humano a wordo determina cu e obligacion pa sigui paga alimentacion na un yiu por continua den un situacion specifico. Segun Corte Europeo articulo 8 di e tratado Europeo di derechonan di ser humano (EVRM) ta pone

un obligacion positivo pa e mucha keda cu su derecho riba alimentacion si acaso e hende homber cu a reconoce e mucha lo no tin e capacidad financiero pa mantene e mucha. Esaki ta nifica cu e 'verwekker' lo keda responsabel pa duna alimentacion na un yiu.

Nos kier enfatisa cu a trata mas tanto posibel na splica e terminologianan aki den Papiamento pero no tur biaha tin palabranan huridico exac-

to cu por wordo uza. Ta spera cu por a informa e lector den liñanan grandi tocante e topico aki. Den parti II nos lo bai splica con un mama por entama un caso pa existi alimentacion. Si bo persona tin pregunta of ta desea asistencia huridico por tuma contacto cu nos via nos facebook page of nos e-mail: plataformamahobennanprofesional@gmail.com.

Skirbi pa studiantenan di ley: Gerick Croes LL.B, B.ec



Por fabor uza un tapaboca na momento cu drenta nos edificio.

Conforme e ultimo desaroyonan relaciona cu COVID-19 y escalacion di medidanan, nos ta pidi tur cliente cu bishita Banco di Caribe pa uza un tapaboca na momento cu drenta nos edificio.

E tapaboca ta obligatorio pa tur bishitante y mester ta poni prome cu drenta banco.

Nos tin interes di tur hende na pecho y nos ta urgi pa sigui instruccion di Gobierno di keda mantene e distancia social y pa keda safe na tur momento.

Women's Club of Aruba a honra dos miho graduado di EPI



Women's Club of Aruba (WCA) tabata tin su ceremonia di Student Awards dia 11 di juli ultimo, caminda a honra e miho graduadonan di pais Aruba.

Dos hoben no por a haci acto di presencia, pasobra nan scolmes tabata tin entregamento

di diploma e anochi ey.

Sinembargo despues cu e evento a tuma luga, comision di Student Awards di WCA a honra e miho graduadonan di Colegio EPI Unit Hospitalidad & Turismo den persona di Charmaine Valerie, e miho den Associate of Science degree (A.S.) y Jianwen Lu, e

miho den Associate of Applied Science degree (A.A.S.).

Cu esaki WCA ta desea e dos hobennan aki hopi exito cu nan siguiente decision. Ma-sha pabien!

Fotonan pa cortesía di Emperatriz Perdomo



Webinar pa agricultor tabata un exito

Departamento di Asuntonan Economico, Comercio y Industria mediante su unit di Iniciativa pa Desaroyo pa Empresa Arubano (IDEA) a organisa diahuebs, 30 juli, su di cinco webinar pa e sector primario organisa den temporada di Covid-19.

Señor Urvin Leest, co-fundador di mi Simia, a presenta e webinar aki cu e tema: "Organic Farming: what to and not to do".

Tin cu remarca cu te ainda Aruba no tin un plataforma di organisacion cu por certifica un cunucu of producto como organico, pero prome cu introduci esaki, ya por hacie preparacionnan y diseñonan adelanta. Esaki ta netamente loke Sr. Leest a presenta.

Sr. Leest ta un persona cu experiencia, cu gusta y cu ya ta haciendo uzo di e metodonan pa prepara su mes pa asina su cunucu y e productonan cu e ta produci por wordo certifica manera esaki bin na vigor.

Sr. Leest a trece e siguiente topiconan dilanti:

- Metodo di diseño pa

cultivacion di alimento.

o Kico ta e rekisitonan pa tene cuenta cune si en caso kier cultiva alimento organico, cual a pone enfasis riba preparacion di certificacion, cual "record keeping" ta esencial pa e organisacion cu lo audit e compania.

- Metodo di cultivo:
 - o Direct den suela
 - o Container
 - o Raised beds
 - o Aquaponics
- Uzo di fertilisante
 - o E diferencia di e tipo nan di fertilisantenan cu por uza.

o Diferencia di fertilisante organico y sintetico.

o Tambe a toca e tema di "nutrient feeding chart" y con pa traha un di esaki.

- Escogencia di producto
 - o Riba e tema aki, a repas'e riba e cifra di estadistica di importacion di fruta y berdura di 2019 y di aki a combina e cifra aki, banda di data di un cliente, pa asina por scoge un tipo di berdura y wak kico lo ta baseline price di e producto aki y kico ta e factornan cu mester tene cuenta cune pa cultiva e producto aki.

Cu e presentacion aki, Sr.

Leest su intencion tabata pa toca algun di e temanan cu e participantenan lo por encontra nan mes cune na inicio y durante di nan negoshi.

E seccion di pregunta y contesta a bay super bon. A contesta di e participantenan contesta na final di e presentacionnan.

E webinar aki a haya un participacion di 33 persona. IDEA ta sumamente contento cu e contenido y acogida di e webinar aki y tambe di e bon comentarionan ricibi di su participantenan.

IDEA kier remarca cu nan lo sigui organisa mas webinar cu lo wordo dedica na un y tur cu kier cuminsa un negoshi of tin un negoshi existente y kier educa nan mes riba diferente topico comercial.

Un danki na tur esnan cu a join e webinar aki. Keda pendiente pa mas evento den año 2020 cu lo wordo organisa door di IDEA. Por sigui nos riba Facebook page @Idea-Aruba pa mas webinar y otro actividadnan di IDEA den futuro.



WE WILL CONTINUE TO ACCEPT FLORINS.

LOW LIMITS LOCALS LOVE!

With limits this low, now is the time to join the action at our table games. All newcomers welcome!

\$2 Blackjack | 25¢ Roulette

\$1 Minimum Bet at Craps

\$1 Minimum Bet at Mississippi Stud

\$2 Minimum Bet at 3-Card Poker

Learn how to play with our friendly dealers. Table games open at 2pm.

Alhambra
CASINO AND SHOPS

Open daily 10am to 11pm | J.E. Irausquin Blvd #47
583.5000 | casinoalhambra.com

Play Responsibly. Visit www.gamblersanonymous.org if you or someone you know has a gambling problem.

THE SHOPS AT ALHAMBRA CASINO

Offering a wide variety of Retail
& Dining Outlets, Salon & Spa
Services, Souvenirs and more.

Dunkin Donuts | Baskin Robbins

Hungry Piranha | Aruba Aloe

Shalom Body & Soul Spa

Coming Soon: The Brownstone Ribs & Seafood and
Shalom Hair & Nail Bar

Pareha turista envolvi den accidente fuerte na crusada di Palm Beach

Diaranson mainta na e crusada di Palm Beach pa-bou di Wendy's ta sucede un accidente pisa entre un pickup y un Kia Picanto.

Polisnan ta yega di biaha na e sitio y constata cu e Picanto no a duna preferencia sali di lanti e pickup. Den e Picanto tabata tin dos persona ambos a keda herida y e chauffeur

den e pickup tambe tabata herida y tur persona a haya atencion medico y transporta pa hospital. Specialista di trafico tabata presente pa haci nan investigacion.



SUMMARY FINANCIAL STATEMENTS 2019

Abbreviated Statement of Financial Position

As of December 31st (All amounts in AWG x 1,000)



	2019	2018
ASSETS		
Intangible assets	12	12
Property and equipment	6,911	5,154
Investment property	6,169	6,085
Financial investments	287,062	268,665
Loans and overdrafts to customers	145,936	72,821
Deferred insurance policy acquisition costs	4,433	4,580
Reinsurance assets	1,036	1,039
Deferred tax assets	184	527
Receivables and other financial assets	7,473	10,817
Amounts due from related parties	11,909	13,688
Prepayment and accrued income	6,540	5,313
Cash and cash equivalents	37,715	108,486
TOTAL ASSETS	515,380	497,187
Equity		
Share Capital	26,000	26,000
Fair value reserve	531	185
Retained Earnings	17,637	16,626
Total equity attributable to the equity holders	44,168	42,811
Liabilities		
Insurance liabilities	462,399	441,135
Tax liabilities	524	524
Amounts due to related parties	4,552	6,306
Payables and other financial liabilities	3,737	6,411
Total liabilities	471,212	454,376
TOTAL EQUITY AND LIABILITIES	515,380	497,187

Abbreviated Statement of Comprehensive Income

As of December 31st (All amounts in AWG x 1,000)



	2019	2018
Gross written life premiums	34,352	36,917
Written premiums ceded to reinsurers, net	(772)	(797)
Premiums written net of reinsurance	33,580	36,120
Net investment income	15,736	13,362
Other income	348	440
Total income	49,664	49,922
Expenses		
Insurance expenses	39,994	44,958
Other expenses	8,635	5,159
Total expenses	48,629	50,117
Profit / (loss) before taxation	1,035	(195)
Taxation (expense)/release	(227)	6,098
Profit after taxation	808	5,903
Other comprehensive income		
Change in fair value of available-for sale securities	188	(308)
Revaluation of Properties	274	-
Deferred tax on other comprehensive income	(116)	79
Other comprehensive income for the financial period, net of taxation	346	(229)
TOTAL COMPREHENSIVE INCOME FOR THE FINANCIAL PERIOD	1,154	5,674

Management report

Development world economy 2019

In October 2019, IMF wrote that global growth is forecasted at 3% for 2019, its lowest level since 2008-09. Over the past year, IMF continues, global growth has fallen sharply. Among advanced economies, the weakening has been broad based, affecting major economies (the United States and especially the euro area) and smaller Asian advanced economies. On January 9, 2020, IMF says that global growth is projected to rise from an estimated 2.9 percent in 2019 to 3.3 percent in 2020. But as a result of the pandemic, IMF says on April 6, 2020, the global economy is projected to contract sharply by minus 3 percent in 2020, much worse than during the 2008-09 financial crisis.

Development Aruba economy 2019

The Centrale Bank van Aruba (CBA) recently revised its economic forecast for the year 2019 based upon economic developments and available data up to and including September 2019. In addition, the CBA carried out its first economic output projection for 2020. Based upon aforementioned data, the Gross Domestic Product (GDP) for 2019 is expected to decrease by 0.7 percent in real terms, down from a previously forecasted growth of 0.9 percent. The downward revision resulted mainly from weaker investment, exports, and consumption figures than previously foreseen. The economy of Aruba is hit hard by the pandemic. As of March 15, 2020, the lockdown has paralyzed tourism as the sole economic pillar. Aruba receives liquidity support from the Netherlands as of April 2020. The rating of Aruba by Standard & Poor's in 2020 stayed at BBB+.

Development ENNIA Caribe Leven (Aruba) NV 2019

ENNIA Caribe Leven Aruba (ECLA) performed better in 2019 compared to 2018. Although profit after tax decreased from 5.9 mln to 0.8 million, due to a one-off (tax)gain in 2018 of 6.1 mln, the profit before tax of 1.0 mln in 2019 means an improvement of almost 1.2 mln in comparison with 2018.

The improvement of profit before tax of 1.2 mln in 2019 originates from different drivers. In 2019 insurance liabilities decreased with 4.3 mln together with 0.6 mln less claims. Premium income decreased with almost 2.5 mln in 2019 and investment income rose with 2.4 mln. The operational costs increased with 2.8 mln.

The financial position of ECLA at year-end 2019 compared with year-end 2018 improved. Due to different investment opportunities we were able to expand our financial investments in 2019 with 19 mln and we increased our loan portfolio with 73 mln. In the meantime, we successfully continue to decrease our cash position. At the end of 2019, the cash position was 38 mln compared with 108 mln at the end of 2018. Less cash and more investments boosted our investment income with 2.4 mln in 2019, an improvement of 18% from the 13.3 mln in 2018.

In 2019, we continue to step forward. We would like to thank the regulatory authorities for their support and guidance. We are grateful to our loyal and long-standing clients and of course our employees for their commitment. We appreciate the cooperation and leadership of our chairman and members of the Supervisory Board.

Aruba, July 03, 2020

On behalf of management

Albert Niemeijer
General Managing Director

Henry van den Berg
Managing Director

Independent auditor's report

Our Opinion

The abbreviated financial statements, which comprise the abbreviated statement of financial position as at December 31, 2019, the abbreviated statement of comprehensive income for the year 2019 and notes to the abbreviated financial statements, are derived from the audited financial statements of ENNIA Caribe Leven (Aruba) NV ('the Company') for the year ended December 31, 2019.

In our opinion, the accompanying abbreviated financial statements are consistent, in all material respects, with the audited financial statements of the Company, as described in Note 2 "Summary of Significant Accounting Policies".

The Abbreviated Financial Statements

The abbreviated financial statements do not contain all the disclosures required by International Financial Reporting Standards. Reading the abbreviated financial statements and the auditor's report thereon, therefore, is not a substitute for reading the audited financial statements and the auditor's report thereon. The audited financial statements, and the abbreviated financial statements do not reflect the effects of events that occurred subsequent to the date of our report on the audited financial statements.

The Audited Financial Statements and Our Report Thereon

We expressed an unmodified audit opinion on the audited financial statements in our report dated July 3, 2020. That report also includes:

- An emphasis of matter paragraph that draws attention to Note 32 of the audited financial statements. Note 32 of the audited financial statements includes the Managing Board's assessment of the Coronavirus (Covid-19) on the future results, cash flows and financial position of the Company. As stated in Note 32 of the audited financial statements, based on its assessment of the impact of the Coronavirus for the year 2020 and beyond, and taking into account the uncertainties that exist as per the date of issuance of the audited financial statements, the Managing Board concludes that it does not consider the impact to cast significant doubt upon the Company's ability to continue as a going concern. These matters are addressed in Note 4 "Subsequent Events" of the notes to the abbreviated financial statements.

The Managing Board's Responsibility for the Abbreviated Financial Statements

The Managing Board is responsible for the preparation of the abbreviated financial statements in accordance with the basis as described in Note 2 "Summary of Significant Accounting Policies".

Auditor's Responsibility

Our responsibility is to express an opinion on whether the abbreviated financial statements are consistent, in all material respects, with the audited financial statements based on our procedures, which were conducted in accordance with International Standard on Auditing 810, Engagements to Report on Summary Financial Statements.

Aruba, August 05, 2020
Grant Thornton Aruba

Original signed by Edsel N. Lopez

Notes to the Abbreviated Financial Statements

1. Reporting Entity

ENNIA Caribe Leven (Aruba) NV ("the Company") is a financial services provider active in the field of insurance in Aruba. The ultimate parent company is Parman International BV, Curaçao. The Company was incorporated in June of 2008 as a dormant company and effectively started operations on January 1, 2009 resulting in figures as of January 1, 2009.

The address of its registered office is J.E. Irausquin Blvd 16, Oranjestad, Aruba. ENNIA Caribe Holding (Aruba) NV is the sole shareholder of the Company.

The financial statements of the Company for the year ended December 31, 2019 were authorized for issuance by the Managing Board on July 3, 2020.

2. Summary of significant accounting policies

Basis of Preparation - Statement of compliance

The abbreviated financial statements of the Company have been prepared in accordance with the "Directive on the Publication of the Audited Annual Financial Statements" prescribed by the Central Bank of Aruba. These abbreviated financial statements, which are derived from the audited financial statements of the Company, have been prepared in accordance with International Financial Reporting Standards (IFRS) issued by the International Accounting Standards Board (IASB) applicable as at December 31, 2019.

The abbreviated financial statements comprise the Abbreviated Statement of Financial Position, Abbreviated Statement of Comprehensive Income and accounting and valuation principles. The abbreviated financial statements do not contain all the disclosures required by International Financial Reporting Standards (IFRS). The abbreviated financial statements have been prepared under the assumption that the Company operates on a going concern basis.

Items included in the abbreviated financial statements of the Company are stated in Aruban Guilders (AWG), which is the Company functional and presentation currency. All amounts in the notes are shown in thousands of AWG, rounded to the nearest thousand, unless otherwise stated.

Change in accounting policies

IFRS 16 Leases

The Company has adopted International Financial Reporting Standard (IFRS) 16 Leases with a date of transition of January 1, 2019, which resulted in changes in accounting policies and no adjustments to the amounts previously recognized in the financial statements. The Company did not early adopt IFRS 16 in previous periods.

The new standard replaces the existing standard IAS 17 Leases along with three Interpretations; IFRIC 4 Determining whether an Arrangement contains a Lease, SIC 15 Operating Leases-Incentives and SIC 17 Evaluating the Substance of Transactions Involving the Legal Form of a Lease. IFRS 16 applies to all leases for both lessee and lessor, except for a few scope exclusions. The new standard requires lessees to account for leases 'on-balance sheet' by recognizing a 'right-of-use' and a lease liability, measured at the present value of future lease payments. The right-of-use is accounted for similarly to a purchased asset and depreciated or amortized. The lease liability is accounted for similarly to a financial liability using the effective interest rate method. The agreements of the Company containing a lease are limited to low value assets. Hence the adoption of IFRS 16 has had no significant impact on the Company.

New Standards and Interpretations not yet Adopted

At the date of authorization of the audited financial statements, several new, but not yet effective, Standards, amendments to existing Standards, and Interpretations have been published by the IASB. None of these Standards, Amendments or Interpretations have been adopted early by the Company. Other Standards and amendments that are not yet effective and have not been adopted early by the Company include:

- IFRS 17 Insurance Contracts (effective for annual reporting periods beginning on or after 1 January 2022).
- Definition of a Business (Amendments to IFRS 3) (effective for annual reporting periods beginning on or after 1 January 2020 and required to be applied prospectively).
- Definition of Material (Amendments to IAS 1

and IAS 8) (effective from 1 January 2020 and required to be applied prospectively).

- Conceptual Framework for Financial Reporting (effective for annual reporting periods beginning on or after 1 January 2020).

Management anticipates that all relevant pronouncements will be adopted for the first period beginning on or after the effective date of the pronouncement. New Standards, Amendments and Interpretations not yet adopted have not been disclosed as they are not expected to have a material impact on the Company's financial statements.

IFRS 17 Insurance Contracts

IFRS 17 Insurance Contracts is effective for annual periods beginning on or after January 1, 2022. IFRS 17 is expected to have a material impact on the Company's financial statements. The Company is expected to commission a project team to consider the impact of the new standards and provide training to the Company's personnel.

IFRS 9 Financial Instruments in respect of the Company's financial statements is being considered as part of the project for the adoption of IFRS 17 Insurance Contracts.

Accounting Policies

The principal accounting policies adopted in the preparation of the Company audited financial statements are set out below. These notes are an extract of the detailed notes prepared in the audited financial statements of the Company. The accounting policies set out below have been applied consistently to all periods presented in these abbreviated financial statements, and have been consistently applied, except when indicated otherwise.

Basis of measurement

The audited financial statements, from which these abbreviated financial statements have been derived, are prepared on the historical cost basis except for the following:

- Financial instrument at fair value through profit or loss are measured at fair value.
- Available-for-sale financial assets are measured at fair value.
- Investment property is measured at fair value.
- Insurance liabilities are actuarial calculated.
- Premises are measured at the market value at revaluation date minus accumulated depreciation.

Use of estimates

The preparation of the abbreviated financial statements requires the Company to make judgements, estimates and assumptions that affect the application of accounting policies and the reported amounts in the statement of financial position and statement of comprehensive income. Actual results ultimately may differ, possibly significantly, from those estimates.

Basis of presentation

IAS 1, Presentation of financial statements, requires a distinction between current and non-current items for all assets and liabilities in the balance sheet of the Company. Such a distinction is not appropriate for insurance companies, where close control over liquidity, asset and liability matching, and highly regulated capital and solvency positions are considered more relevant. The current/non-current distinction is therefore not provided.

Financial instruments

The Company classifies its financial assets in the following categories financial investments at fair value through profit or loss; available-for-sale financial investments, held-to-maturity investments and loans and overdrafts to customers.

Recognition

The Company initially recognizes loans and receivables, deposits and debt securities issued on the date on which they are originated. All other financial assets and liabilities, including assets and liabilities designated at fair value through profit or loss, are initially recognized on the trade date on which the Company becomes a party to the contractual provision of the instrument.

Derecognition

The Company derecognizes a financial asset when the contractual rights to the cash flows from the financial asset expire, or when it transfers rights to receive the contractual cash flows on the financial asset in a transaction in which substantially all the risks and rewards of ownership of the financial

asset are transferred. Any interest in transferred financial assets that is created or retained by the Company is recognized as a separate asset or liability. The Company derecognizes a separate asset or liability. The Company derecognizes a financial liability when its contractual obligations are discharged, cancelled or when these expire.

Fair value through profit or loss (FVTPL)

Financial assets and financial liabilities at fair value through profit or loss are reported at fair values with changes in fair value recognized in the income statement.

Available-for-sale (AFS)

Available-for-sale investments are non-derivative investments that are intended to be held for an indefinite period of time. Available-for-sale investments are initially recognized at fair value plus transaction cost, with fair value changes recognized directly in comprehensive income, until the investment is derecognized or impaired, whereupon the cumulative gains or losses previously recognized in comprehensive income are recognized in the income statement for the period.

Unquoted equity securities whose fair value cannot be reliably measured are carried at cost less impairment, if applicable. The current value is deemed to approximate fair value.

Held-to-maturity (HTM)

Held-to-maturity investments are non-derivative assets with fixed or determinable payment and fixed maturity that the Company has the positive intent and ability to hold to maturity. Held-to-maturity investments are initially recognized at fair value plus transaction costs and are subsequently carried at amortized cost using the effective interest method. Any sale or reclassification of a more than insignificant amount of held-to-maturity investments not close to their maturity would result in the reclassification of all held-to-maturity investments as available-for-sale, and prevent the Company from classifying investment securities as held-to-maturity for the current and the following two financial years.

Loans and receivables

Loans and receivables (L&R) are non-derivative financial assets with fixed or determinable payments that are not quoted in an active market other than those that the Company intends to sell in the short term or that it has designated as at fair value through profit or loss or available for sale. Loans and receivables are initially measured at fair value plus incremental transaction costs and are subsequently measured at amortized cost using the effective interest rate method, net of an allowance for impairment.

Financial liabilities

The Company recognizes financial liabilities initially at fair value less any directly attributable transactions costs. Subsequent to the initial recognition, these financial liabilities are measured at amortized cost using the effective interest rate method.

Fair value measurement

Fair value is the amount for which an asset could be exchanged, or a liability settled, between knowledgeable, willing parties in an arm's length transaction on the measurement date. The Company measures the fair value of an instrument using quoted prices in an active market for that instrument. A market is regarded as active if quoted prices are readily and regularly available and represent actual and regularly occurring market transactions on an arm's length basis.

The Company measures fair values using the following fair value hierarchy that reflects the significance of the inputs used in making the measurements:

- Level 1: Fair value measuring using quoted process (unadjusted) in active markets for identical assets or liabilities.
- Level 2: Fair value measurements using inputs other than quoted prices included within Level 1 that are observable for the asset or liability, either directly (i.e. as prices) or indirectly (i.e. derived from prices).
- Level 3: Fair value measurements using inputs for the asset or liability that are not based on observable market data (i.e. unobservable inputs).

Impairment of financial investments at fair value

The Company reviews the carrying value of its

investments on a regular basis. If the carrying value of an investment is greater than the recoverable amount for a significant amount or a prolonged period, the carrying value is reduced through a charge to the income statement in the period of decline. Impairment losses recognized in the income statement for an investment in an equity instrument classified as AFS shall not be reversed through the income statement. If, in a subsequent period, the fair value of a debt instrument classified as AFS increases and the increase can be objectively related to an event occurring after the recognition of the impairment loss, then the impairment is reversed through the income statement. Financial assets carried at fair value with changes in the fair value recognized in the profit or loss is not subject to impairment testing. The fair value of these assets already reflects possible impairments.

Impairment of other financial assets

The Company considers evidence of impairment for receivables at both a specific asset and collective level. All individually significant receivables are assessed for specific impairment. All individually significant receivables found not to be specifically impaired are then collectively assessed for any impairment that has been incurred but not yet identified. Receivables that are not individually significant are collectively assessed for impairment by grouping with similar risk characteristics.

The Company considers evidence of impairment for loans to customers at both a specific asset and collective level. All individually significant loans to customers are assessed for specific impairment. The individually significant loans to customers found not to be specifically impaired are then collectively assessed for any impairment that has been incurred but not yet identified. Loans to customers that are not individually significant are collectively assessed for impairment by grouping loans and overdrafts to customers with similar risk characteristics.

The impairment loss on loans to customers is measured as the difference between the carrying amount of the loan and the present value of estimated future cash flows discounted at the loan's original effective interest rate. Losses are recognized in profit or loss and reflected in an allowance account against loans and overdrafts to customers. Interest on the impaired asset continues to be recognized through the unwinding of the discount. When a subsequent event causes the amount of impairment loss to decrease, the decrease in impairment loss is reversed through profit or loss.

When all the necessary legal procedures have been completed, the loan is determined to be uncollectible and the final loss has been determined, then the loan is written off against the allowance for impairment. Subsequent recoveries are credited in profit or loss.

Foreign currency translation

Transactions in foreign currencies are translated into the functional currency at the exchange rate at the date of the transaction. Monetary assets and liabilities denominated in foreign currencies at the reporting date are retranslated into the functional currency at the exchange rate at that date. Foreign exchange differences arising on translation are recognized in the income statement. Non-monetary assets and liabilities denominated in foreign currencies, which are stated at historical cost, are translated at the foreign exchange rate at the date of the transaction. Non-monetary assets and liabilities denominated in foreign currencies that are stated at fair value are translated to the functional currency at the foreign exchange rates at the dates that the values were determined.

Premises & equipment

Owner-occupied property

Owner-occupied property (including property that is being constructed or developed for future use as investment property) is measured on initial recognition at cost. Following initial recognition at cost, owner-occupied property (land and buildings) is carried at a revalued amount, which is the fair value at the date of the revaluation less any subsequent accumulated depreciation on buildings and subsequent accumulated impairment losses. A revaluation reserve is established in shareholder's equity when there's an increase in the carrying amount arising from the revaluation being the difference between the book value and the revalued amounts at the

moment of revaluation. Decreases that offset previous increases of the same asset are charged against fair value reserves directly in equity; all other decreases are charged to the income statement. A deferred tax liability is created for the differences between the carrying value of the assets and the tax base. Land is not depreciated. Valuations are performed frequently enough to ensure that the fair value of a revalued asset does not differ materially from its carrying amount.

Equipment

All items classified as equipment within the statement of financial position are measured on initial recognition at cost. The historical cost includes capitalized borrowing costs. Following initial recognition, equipment is carried at cost less any accumulated depreciation and any accumulated impairment losses. All other items classified as equipment within the statement of financial position are amortized using a straight-line method over their residual values of their estimated useful lives.

Classification	Useful lives	Residual values
Land	No depreciation	No depreciation
Buildings	40 years	10%
Leasehold improvements	4 - 10 years	0% - 25%
Transportation means	4 - 20 years	5% - 20%
Computer equipment	3 - 10 years	0% - 33%
Furniture, fixtures	5 - 10 years	0% - 20%

Gains and losses on disposal of equipment are determined by reference to their carrying amount and are taken into account in determining operating result.

Investment property

Investment property is measured on initial recognition at cost. Following initial recognition at cost, investment property is carried at fair value, which reflects market conditions at year-end. Valuations are performed frequently enough to ensure that the fair value does not differ materially from its carrying amount. A gain or loss arising from a change in the fair value of investment property shall be recognized in the income statement for the period in which it arises. Costs for the repairs and maintenance are recognized in the income statement as incurred. Gains and losses on disposal of investment property are determined by reference to their carrying amount and are taken into account in determining operating result.

Impairment of non-financial assets

Non-financial assets are reviewed for impairment losses whenever events or changes in circumstances indicate that the carrying amount may not be recoverable. An impairment loss is recognized for the amount by which the carrying amount of the asset exceeds its recoverable amount, which is higher of an asset's net selling price and value in use.

Cash and cash equivalents

Cash and cash equivalents comprise cash balances on hand and short-term highly liquid investments with maturities of three months or less when purchased.

Provisions

Provisions are recognized when the Company has a present legal or constructive obligation as a result of past events, it is probable that an outflow of resources embodying economic benefits will be required to settle the obligation, and a reliable estimate of the amount of the obligation can be made. Provisions are measured at the best estimate of the expenditure required to settle the present obligation at the year-end.

Taxation

Income tax expense comprises current and deferred tax. Income tax expense is recognized in the income statement except to the extent that it relates to items recognized directly in comprehensive income, in which case it is recognized in comprehensive income. The Company is a transparent company based on the Aruban Fiscal law. Therefore, the income is allocated to its shareholder ENNIA Caribe Holding (Aruba) NV for tax purposes.

Current tax is the expected tax payable on the taxable income for the year, using tax rates enacted or substantively enacted at the year end, and any adjustments to tax payable in respect of previous years (e.g. tax carry-forwards). Deferred tax is provided for temporary differences between the carrying amounts of assets and

liabilities for financial reporting purposes and the amounts used for taxation purposes. Deferred tax is not recognized for the following temporary differences: the initial recognition of goodwill, the initial recognition of assets or liabilities in a transaction that is not a business combination and that affects neither accounting nor taxable profit or loss, and differences relating to investments in subsidiaries to the extent that they probably will not reverse in the foreseeable future.

Deferred tax is measured at the tax rates that are expected to be applied to the temporary differences when they reverse, based on the laws that have been enacted or substantively enacted by the reporting date.

A deferred tax asset is recognized only to the extent that it is probable that future taxable profits will be available against which the asset can be utilized. Deferred tax assets are reviewed at each year-end and are reduced to the extent that it is no longer probable that the related tax benefit will be realized.

Insurance contracts

Insurance contracts are defined as those containing significant insurance risk if, and only if, an insured event could cause an insurer to pay significant additional benefits in any scenario, excluding scenarios that lack commercial substance, at the inception of the contract. Such contracts remain insurance contracts until all rights and obligations are extinguished or expired. Contracts can be reclassified to insurance contracts after inception if insurance risk becomes significant.

Life Insurance

Life insurance business provisions are calculated separately for each life operation, based on local regulatory requirements and actuarial principles consistent with those applied in Aruba.

The life insurance provision is calculated according to the principles on which the premiums have been based, primarily on a prospective basis and the interest as used in the premium. The provision also includes a provision for future costs of processing benefits, the provision for unearned premiums and unexpired risks as well as the provision for claims outstanding, all as far as related to the life insurance business.

Liability adequacy test for life insurance business

IFRS 4 requires a liability adequacy test to be conducted at year-end so that future losses do not remain unrecognized. The liability adequacy test considers current estimates of all contractual cash flows, and of related cash flows such as claims handling costs, as well as cash flows resulting from embedded options and guarantees. If the liability adequacy test shows that the liability is inadequate, the entire deficiency is recognized in the statement of comprehensive income. If the deficit decreases in the next reporting period, this addition will be reversed from insurance liabilities through profit and loss (via technical claims and benefits).

Reinsurance

Reinsurance assets primarily include balances due from reinsurance companies on ceded insurance liabilities. Amounts recoverable from reinsurers are estimated in a manner consistent with the outstanding claims provisions associated with the reinsured policies and in accordance with the relevant reinsurance contract. The Company only contracts reinsurance protection with reinsurance companies that are rated.

Deferred insurance policy acquisition costs

The costs directly attributable to the acquisition of new business for insurance contracts are deferred to the extent that they are expected to be recoverable out of future margins on revenues on these contracts. Life insurance business deferred acquisition costs are amortized systematically over a period no longer than the period in which they are expected to be recovered out of these margins. Changes in the expected useful life or the extend pattern of consumption of future economic benefits embodied in the asset are accounted for by changing the amortization period and are treated as a change in accounting estimate.

The reinsurers' share of deferred acquisition costs is amortized consistent with the underlying asset. Deferred acquisition costs are reviewed by category of business at the end of each reporting period and are written off where they are no longer considered to be recoverable.

Revenue Recognition

Revenue is recognized to the extent that it is probable that the economic benefits will flow to the Company and the revenue can be reliably

measured. The following specific recognition criteria must also be met before revenue is recognized:

Insurance premiums

Premiums on life insurance contracts are recognized as income when receivable, except for investment-linked premiums, which are accounted for when the corresponding liabilities are recognized. For single premium business, this is the date from which the policy is effective. For regular premium contracts, receivables are taken at the date when payments are due. Premiums are shown before deduction of commission and before any sales-based taxes or duties. When policies lapse due to non-receipt of premiums, all the related premium income accrued but not received from the date they are deemed to have lapsed is debited to premiums.

Investment income

Investment income includes interest on financial investments and realized and unrealized result from fair value changes related to financial assets at fair value through profit or loss, realized results on available-for-sale securities, and rental income from investment property. Interest income is recognized as it accrues. Interest income arising on debt securities and deposits is recognized as it accrues, taking into account the effective yield on the investment. It includes the interest rate differential on forward foreign exchange contracts.

Fee and commission income

Fee and commission income, including account servicing fees, transaction fees, investment management fees, insurance brokerage fees, trade financing fees, placement fees and syndication fees, are recognized when the policy has been agreed contractually by the insured and the provider, and the provider has a present right to payment from the insured. Fee and commission income for the life insurance policies sold to those entering a personal loan agreement are fully due at the start of the loan.

Fee and commission expense

Fee and commission expense relate mainly to transaction and services fees, which are expenses as the services are received.

3. Critical accounting estimates and judgements in applying accounting policies

The principal accounting policies adopted by the Company are set out in note 3. In the application of these accounting policies, Management are required to make judgements, estimates and assumptions about the carrying amount of assets and liabilities that are not readily apparent from other sources. The estimates and associated assumptions are based on historical experience and other factors that are considered to be relevant. Actual results may differ from these estimates.

The estimates and underlying assumptions are reviewed on an ongoing basis. Revisions to accounting estimates are recognized in the period in which the estimate is revised if the revision affects only that period, or in the period of the revision and future periods if the revision affects both current and future periods. The following are the key critical judgments and estimates that Management have made in the process of applying the Company's accounting policies and that have the most significant effect on the amounts recognized in the Financial Statements.

Insurance liabilities

Judgment is required in determining the liabilities and in the choice of assumptions. Assumptions in use are based on past experience. Current internal data, external market indices and benchmarks which reflect current observable market prices and other published information. Assumptions and prudent estimates are determined at the date of valuation and no credit is taken for possible beneficial effects of voluntary withdrawals. Assumptions are further evaluated on a continuous basis in order to ensure realistic and reasonable valuations. At each reporting date liability adequacy tests are performed to ensure the adequacy of the liabilities. Any deficiency is recognized in the Income Statement.

Premises and equipment

Property held for own use in the supply of services or for administrative purposes is included in the Statement of Financial Position at revalued amount. Property valuations are affected by general economic and market conditions. The carrying value of property held for own use is determined by valuations conducted at the reporting date by independent professional

appraisers and management judgement were valuations are dependent on unobservable inputs. A decrease in the valuation of the property is charged as an expense to the Income Statement to the extent that it exceeds the balance, if any, held in the revaluation reserve relating to previous revaluation of that asset.

Properties are held at revalued amount less any subsequent depreciation in line with the accounting standard.

Depreciation is provided in respect of all equipment and is calculated to write off the cost or valuation of the assets over their expected useful lives. The useful life of equipment is estimated to be three to ten year dependent on the asset. Depreciation on assets in development commences when the assets are ready for their intended use.

Investment property

Investment property, which is property held to earn rentals and/or for capital appreciation, is recognized initially at cost and stated in the Statement of Financial Position at fair value at the reporting date. The fair value of investment property is determined by valuations conducted at the reporting date by qualified independent professional appraisers, and management judgement where valuations are dependent on unobservable inputs. Gains or losses arising from changes in the fair value are included in the Income Statement for the period in which they arise.

Valuation of financial instruments

The Company uses valuation techniques that include inputs that are not based on observable market data to estimate the fair value of certain types of financial instruments. Management believe that the chosen valuation techniques and assumptions used are appropriate in determining the fair value of financial instruments.

Uncertain tax positions

Uncertain tax positions are measure to the extent that the likelihood of the resulting tax impact. Probable amounts are included within the tax line in the Income Statement, and the liability would be included within the tax liability on the Statement of Financial Position. Where uncertain tax position is deemed to not be probable they are disclosed in the notes to the Financial Statements.

4. Subsequent Events

Due to the impact of the Coronavirus (COVID-19), Management has assessed its impact on the future results, cash flows and financial position of the Company. Management emphasizes that as per the date of issuance of these abbreviated financial statements, it is uncertain to estimate what the eventual impact of the Coronavirus will be on the (Aruban) economy and the company's future results, cash flows and financial position.

Notwithstanding this uncertainty, Management has assessed the Company's future results, cash flows and financial position by estimating the impact of COVID-19. Management has prepared a stress test/going concern analysis using 8 base and 16 combined scenarios. The assumptions were based on fluctuations in the following line items:

- Premium
- Investment Income
- Change in Technical provision
- Cost
- Commissions

Management then used the GDP based on the economic shocks for Aruba as determined by S&P and an extreme shock scenario of a 25% decrease. The four base scenarios for premium decrease were as follows:

- 5.93%
- 10.24%
- 14.55%
- 25% (extreme scenario)

From the 16 combined scenarios (using the assumptions as described above) the P&L stayed positive in 3 scenarios. Although the net results were negative in the remaining scenarios, the solvency was well above the minimum margin as required by the Central Bank of Aruba.

Overall, based on its assessment of the impact of the Coronavirus for the year 2020 and beyond, and taking into account the uncertainties that exist as per the date of issuance of these abbreviated financial statements, Management concluded that it does not consider the impact to cast significant doubt upon the Company's ability to continue as a going concern.

SUMMARY FINANCIAL STATEMENTS 2019

Abbreviated Statement of Financial Position

As of December 31st (All amounts in AWG x 1,000)



ASSETS	2019	2018
Intangible assets	4	1
Equipment	-	22
Financial investments	12,737	14,726
Deferred insurance policy acquisition costs	854	837
Reinsurance assets	1,454	1,169
Deferred tax assets	510	633
Receivables and other financial assets	6,191	7,250
Amounts due related parties	11,798	11,361
Prepayment and accrued income	200	138
Cash and cash equivalents	15,600	6,463
TOTAL ASSETS	49,348	42,600
Equity		
Share Capital	6,000	6,000
Fair value reserve	40	32
Retained Earnings	4,209	3,871
Total equity attributable to the equity holders	10,249	9,903
Liabilities		
Insurance liabilities	11,308	11,193
Current Tax liabilities	395	395
Amounts due to related parties	26,862	19,276
Payables and other financial liabilities	534	1,833
Total liabilities	39,099	32,697
TOTAL EQUITY AND LIABILITIES	49,348	42,600

Abbreviated Statement of Comprehensive Income

As of December 31st (All amounts in AWG x 1,000)



	2019	2018
Gross written non-life premiums	22,599	21,902
Written premiums ceded to reinsurers	(6,198)	(5,932)
Premiums written net of reinsurance	16,401	15,970
Change in unearned premiums provisions	(103)	91
Net premiums earned	16,298	16,061
Net Investment income	76	86
Other income	234	235
Total income	16,608	16,382
Expenses		
Insurance expenses	6,061	6,787
Other expenses	10,113	9,293
Total expenses	16,174	16,080
Profit / (loss) before taxation	434	302
Taxation (expense)/ release	(120)	5,817
Profit after taxation	314	6,119
Other comprehensive income		
Change in fair value of available-for sale securities	11	(39)
Deferred tax on other comprehensive income	(3)	10
Other comprehensive income for the financial period, net of taxation	8	(29)
TOTAL COMPREHENSIVE INCOME FOR THE FINANCIAL PERIOD	322	6,090

Management report

Development world economy 2019

In October 2019, IMF wrote that global growth is forecast at 3% for 2019, its lowest level since 2008-09. Over the past year, IMF continues, global growth has fallen sharply. Among advanced economies, the weakening has been broad based, affecting major economies (the United States and especially the euro area) and smaller Asian advanced economies. On January 9, 2020, IMF says that global growth is projected to rise from an estimated 2.9 percent in 2019 to 3.3 percent in 2020. But as a result of the pandemic, IMF says on April 6, 2020, the global economy is projected to contract sharply by minus 3 percent in 2020, much worse than during the 2008-09 financial crisis.

Development Aruba economy 2019

The Centrale Bank van Aruba (CBA) recently revised its economic forecast for the year 2019 based upon economic developments and available data up to and including September 2019. In addition, the CBA carried out its first economic output projection for 2020. Based upon this data, the Gross Domestic Product (GDP) for 2019 is expected to decrease by 0.7 percent in real terms, down from a previously forecasted growth of 0.9 percent. The downward revision resulted mainly from weaker investment, exports, and consumption figures than previously foreseen. The economy of Aruba is hit hard by the pandemic. As of March 15, 2020, the lockdown has paralyzed tourism as the sole economic pillar. Aruba receives liquidity support from the Netherlands as of April 2020. The rating of Aruba by Standard & Poor's in 2020 stayed at BBB+.

Development ENNIA Caribe Schade (Aruba) NV 2019

ENNIA Caribe Schade Aruba (ECSA) performed better in 2019 compared to 2018. Although profit after tax decreased from 6.1 mln to 0.3 mln, due to a one-off (tax) gain in 2018 of 5.8 mln, the profit before tax of 0.4 mln in 2019 means an improvement of 0.1 mln in comparison with 2018.

The drivers after this increase in profit before tax originates from a decrease of insurance claims and fee & commission expenses in 2019 of 0.7 mln. Premium income increased with 0.2 mln in 2019 and a one-off increase in 2019 in other expenses of 0.8 mln. This one-off increase in other expenses was mainly due to an increase of 0.4 mln in operating expenses, an increase of 0.1 mln in staff expenses and an increase of 0.3 mln in other.

We would like to thank the regulatory authorities for their support and guidance in 2019. We are grateful to our loyal and long-standing clients and of course our employees for their commitment. We appreciate the cooperation and leadership of our chairman and members of the Supervisory Board.

Aruba, July 03, 2020

On behalf of management

Albert Niemeijer
General Managing Director

Henry van den Berg
Managing Director

Independent auditor's report

Our Opinion

The abbreviated financial statements, which comprise the abbreviated statement of financial position as at December 31, 2019, the abbreviated statement of comprehensive income for the year 2019 and notes to the abbreviated financial statements, are derived from the audited financial statements of ENNIA Caribe Schade (Aruba) NV ('the Company') for the year ended December 31, 2019.

In our opinion, the accompanying abbreviated financial statements are consistent, in all material respects, with the audited financial statements of the Company, as described in Note 2 "Summary of Significant Accounting Policies".

The Abbreviated Financial Statements

The abbreviated financial statements do not contain all the disclosures required by International Financial Reporting Standards. Reading the abbreviated financial statements and the auditor's report thereon, therefore, is not a substitute for reading the audited financial statements and the auditor's report thereon. The audited financial statements, and the abbreviated financial statements do not reflect the effects of events that occurred subsequent to the date of our report on the audited financial statements.

The Audited Financial Statements and Our Report Thereon

We expressed an unmodified audit opinion on the audited financial statements in our report dated July 3, 2020. That report also includes:

- An emphasis of matter paragraph that draws attention to Note 29 of the audited financial statements. Note 29 of the audited financial statements includes the Managing Board's assessment of the Coronavirus (Covid-19) on the future results, cash flows and financial position of the Company. As stated in Note 29 of the audited financial statements, based on its assessment of the impact of the Coronavirus for the year 2020 and beyond, and taking into account the uncertainties that exist as per the date of issuance of the audited financial statements, the Managing Board concludes that it does not consider the impact to cast significant doubt upon the Company's ability to continue as a going concern. These matters are addressed in Note 4 "Subsequent Events" of the notes to the abbreviated financial statements.

The Managing Board's Responsibility for the Abbreviated Financial Statements

The Managing Board is responsible for the preparation of the abbreviated financial statements in accordance with the basis as described in Note 2 "Summary of Significant Accounting Policies".

Auditor's Responsibility

Our responsibility is to express an opinion on whether the abbreviated financial statements are consistent, in all material respects, with the audited financial statements based on our procedures, which were conducted in accordance with International Standard on Auditing 810, Engagements to Report on Summary Financial Statements.

Aruba, August 05, 2020
Grant Thornton Aruba

Original signed by Edsel N. Lopez

Notes to the Abbreviated Financial Statements

1. Reporting Entity

ENNIA Caribe Schade (Aruba) NV ("the Company") is a financial services provider active in the field of insurance to individuals and small and medium-sized businesses for general risk mainly with motor vehicles, property, property, disability and liability in Aruba. The ultimate parent company is Parman International BV, Curaçao. The Company was incorporated on June 30, 2008 as a dormant company and effectively started operations on January 1, 2009 resulting in figures as of January 1, 2009.

The address of its registered office is J.E. Irausquin Blvd 16, Oranjestad, Aruba. ENNIA Caribe Holding (Aruba) NV is the sole shareholder of the Company.

The financial statements of the Company for the year ended December 31, 2019 were authorized for issuance by the Managing Board on July 3, 2020.

2. Summary of significant accounting policies

Basis of Preparation - Statement of compliance

The abbreviated financial statements of the Company have been prepared in accordance with the "Directive on the Publication of the Audited Annual Financial Statements" prescribed by the Central Bank of Aruba. These abbreviated financial statements, which are derived from the audited financial statements of the Company, have been prepared in accordance with International Financial Reporting Standards (IFRS) issued by the International Accounting Standards Board (IASB) applicable as at December 31, 2019.

The abbreviated financial statements comprise the Abbreviated Statement of Financial Position, Abbreviated Statement of Comprehensive Income and accounting and valuation principles. The abbreviated financial statements do not contain all the disclosures required by International Financial Reporting Standards (IFRS). The abbreviated financial statements have been prepared under the assumption that the Company operates on a going concern basis.

Items included in the abbreviated financial statements of the Company are stated in Aruban Guilders (AWG), which is the Company functional and presentation currency. All amounts in the notes are shown in thousands of AWG, rounded to the nearest thousand, unless otherwise stated.

Change in accounting policies and Disclosures

IFRS 16 Leases

The Company has adopted International Financial Reporting Standard (IFRS) 16 Leases with a date of transition of January 1, 2019, which resulted in changes in accounting policies and no adjustments to the amounts previously recognized in the financial statements. The Company did not early adopt IFRS 16 in previous periods.

The new standard replaces the existing standard IAS 17 Leases along with three Interpretations; IFRIC 4 Determining whether an Arrangement contains a Lease, SIC 15 Operating Leases-Incentives and SIC 17 Evaluating the Substance of Transactions Involving the Legal Form of a Lease. IFRS 16 applies to all leases for both lessee and lessor, except for a few scope exclusions. The new standard requires lessees to account for leases 'on-balance sheet' by recognizing a 'right-of-use' and a lease liability, measured at the present value of future lease payments. The right-of-use is accounted for similarly to a purchased asset and depreciated or amortized. The lease liability is accounted for similarly to a financial liability using the effective interest rate method. The agreements of the Company containing a lease are limited to low value assets. Hence the adoption of IFRS 16 has had no significant impact on the Company.

New Standards and Interpretations not yet Adopted

At the date of authorization of the audited financial statements, several new, but not yet effective, Standards, amendments to existing Standards, and Interpretations have been published by the IASB. None of these Standards, Amendments or Interpretations have been adopted early by the Company. Other Standards and amendments that are not yet effective and have not been adopted early by the Company include:

- IFRS 17 Insurance Contracts (effective for annual reporting periods beginning on or after 1 January 2022).
- Definition of a Business (Amendments to IFRS 3) (effective for annual reporting periods beginning on or after 1 January 2020 and required to be applied prospectively).
- Definition of Material (Amendments to IAS 1 and IAS 8) (effective from 1 January 2020 and required to be applied prospectively).
- Conceptual Framework for Financial Reporting (effective for annual reporting periods beginning on or after 1 January 2020).

Management anticipates that all relevant pronouncements will be adopted for the first period beginning on or after the effective date of the pronouncement. New Standards, Amendments and Interpretations not yet adopted have not been disclosed as they are not expected to have a material impact on the Company's financial statements.

IFRS 17 Insurance Contracts

IFRS 17 Insurance Contracts is effective for annual periods beginning on or after January 1, 2022. IFRS 17 is expected to have a material impact on the Company's financial statements. The Company is expected to commission a project team to consider the impact of the new standards and provide training to the Company's personnel.

IFRS 9 Financial Instruments in respect of the Company's financial statements is being considered as part of the project for the adoption of IFRS 17 Insurance Contracts.

Accounting Policies

The principal accounting policies adopted in the preparation of the Company audited financial statements are set out below. These notes are an extract of the detailed notes prepared in the audited financial statements of the Company. The accounting policies set out below have been applied consistently to all periods presented in these abbreviated financial statements, and have been consistently applied, except when indicated otherwise.

Basis of measurement

The audited financial statements, from which these abbreviated financial statements have been derived, are prepared on the historical cost basis except for the following:

- Financial instrument at fair value through profit or loss are measured at fair value.
- Available-for-sale financial assets are measured at fair value.

Use of estimates

The preparation of the abbreviated financial statements requires the Company to make judgements, estimates and assumptions that affect the application of accounting policies and the reported amounts in the statement of financial position and statement of comprehensive income. Actual results ultimately may differ, possibly significantly, from those estimates.

Basis of presentation

IAS 1, Presentation of financial statements, requires a distinction between current and non-current items for all assets and liabilities in the balance sheet of the Company. Such a distinction is not appropriate for insurance companies, where close control over liquidity,

asset and liability matching, and highly regulated capital and solvency positions are considered more relevant. The current/non-current distinction is therefore not provided.

Financial instruments

The Company classifies its financial assets in the following categories financial investments at fair value through profit or loss; available-for-sale financial investments and held-to-maturity investment.

Recognition

The Company initially recognizes loans and receivables, deposits and debt securities issued on the date on which they are originated. All other financial assets and liabilities, including assets and liabilities designated at fair value through profit or loss, are initially recognized on the trade date on which the Company becomes a party to the contractual provision of the instrument.

Derecognition

The Company derecognizes a financial asset when the contractual rights to the cash flows from the financial asset expire, or when it transfers rights to receive the contractual cash flows on the financial asset in a transaction in which substantially all the risks and rewards of ownership of the financial asset are transferred. Any interest in transferred financial assets that is created or retained by the Company is recognized as a separate asset or liability. The Company derecognizes a financial liability when its contractual obligations are discharged, cancelled or when these expire.

Derecognition of financial assets and liabilities

A financial asset (or, where applicable, a part of a financial asset or part of a company of similar financial assets) is derecognized when the rights to receive cash flows from the asset have expired. A financial liability is derecognized when the obligation under the liability is discharged, cancelled or expired.

Fair value through profit or loss (FVTPL)

Financial assets and financial liabilities at fair value through profit or loss are reported at fair values with changes in fair value recognized in the income statement.

Available-for-sale (AFS)

Available-for-sale investments are non-derivative investments that are intended to be held for an indefinite period of time. Available-for-sale investments are initially recognized at fair value plus transaction cost, with fair value changes recognized directly in comprehensive income, until the investment is derecognized or impaired, whereupon the cumulative gains or losses previously recognized in comprehensive income are recognized in the income statement for the period.

Held-to-maturity (HTM)

Held-to-maturity investments are non-derivative assets with fixed or determinable payment and fixed maturity that the Company has the positive intent and ability to hold to maturity. Held-to-maturity investments are initially recognized at fair value plus transaction costs and are subsequently carried at amortized cost using the effective interest method. Any sale or reclassification of a more than insignificant amount of held-to-maturity investments not close to their maturity would result in the reclassification of all held-to-maturity investments as available-for-sale, and prevent the Company from classifying investment securities as held-to-maturity for the current and the following two financial years.

Financial liabilities

The Company recognizes financial liabilities initially at fair value less any directly attributable transactions costs. Subsequent to the initial recognition, these financial liabilities are

measured at amortized cost using the effective interest rate method.

Fair value measurement

Fair value is the amount for which an asset could be exchanged, or a liability settled, between knowledgeable, willing parties in an arm's length transaction on the measurement date. The Company measures the fair value of an instrument using quoted prices in an active market for that instrument. A market is regarded as active if quoted prices are readily and regularly available and represent actual and regularly occurring market transactions on an arm's length basis.

The Company measures fair values using the following fair value hierarchy that reflects the significance of the inputs used in making the measurements:

- Level 1: Fair value measuring using quoted process (unadjusted) in active markets for identical assets or liabilities.
- Level 2: Fair value measurements using inputs other than quoted prices included within Level 1 that are observable for the asset or liability, either directly (i.e. as prices) or indirectly (i.e. derived from prices).
- Level 3: Fair value measurements using inputs for the asset or liability that are not based on observable market data (i.e. unobservable inputs).

Impairment of financial investments at fair value

The Company reviews the carrying value of its investments on a regular basis. If the carrying value of an investment is greater than the recoverable amount for a significant amount or a prolonged period, the carrying value is reduced through a charge to the income statement in the period of decline. Impairment losses recognized in the income statement for an investment in an equity instrument classified as AFS shall not be reversed through the income statement. If, in a subsequent period, the fair value of a debt instrument classified as AFS increases and the increase can be objectively related to an event occurring after the recognition of the impairment loss, then the impairment is reversed through the income statement. Financial assets carried at fair value with changes in the fair value recognized in the profit or loss is not subject to impairment testing. The fair value of these assets already reflects possible impairments.

Impairment of other financial assets

The Company considers evidence of impairment for receivables at both a specific asset and collective level. All individually significant receivables are assessed for specific impairment. All individually significant receivables found not to be specifically impaired are then collectively assessed for any impairment that has been incurred but not yet identified. Receivables that are not individually significant are collectively assessed for impairment by grouping with similar risk characteristics.

The Company considers evidence of impairment for loans to customers at both a specific asset and collective level. All individually significant loans to customers are assessed for specific impairment. The individually significant loans to customers found not to be specifically impaired are then collectively assessed for any impairment that has been incurred but not yet identified. Loans to customers that are not individually significant are collectively assessed for impairment by grouping loans and overdrafts to customers with similar risk characteristics.

The impairment loss on loans to customers is measured as the difference between the carrying amount of the loan and the present value of estimated future cash flows discounted at the loan's original effective interest rate. Losses are recognized in profit or loss and reflected in an allowance account against loans and overdrafts

to customers. Interest on the impaired asset continues to be recognized through the unwinding of the discount. When a subsequent event causes the amount of impairment loss to decrease, the decrease in impairment loss is reversed through profit or loss.

When all the necessary legal procedures have been completed, the loan is determined to be uncollectible and the final loss has been determined, then the loan is written off against the allowance for impairment. Subsequent recoveries are credited in profit or loss.

Foreign currency translation

Transactions in foreign currencies are translated into the functional currency at the exchange rate at the date of the transaction. Monetary assets and liabilities denominated in foreign currencies at the reporting date are retranslated into the functional currency at the exchange rate at that date. Foreign exchange differences arising on translation are recognized in the income statement. Non-monetary assets and liabilities denominated in foreign currencies, which are stated at historical cost, are translated at the foreign exchange rate at the date of the transaction. Non-monetary assets and liabilities denominated in foreign currencies that are stated at fair value are translated to the functional currency at the foreign exchange rates at the dates that the values were determined.

Equipment

All items classified as equipment within the statement of financial position are measured on initial recognition at cost. The historical cost includes capitalized borrowing costs. Following initial recognition, equipment is carried at cost less any accumulated depreciation and any accumulated impairment losses. All other items classified as equipment within the statement of financial position are amortized using a straight-line method over their residual values of their estimated useful lives.

Classification	Useful lives	Residual values
Transportation means	4 - 20 years	5% - 20%
Computer equipment	3 - 10 years	0% - 33%
Furniture, fixtures	5 - 10 years	0% - 20%

Gains and losses on disposal of equipment are determined by reference to their carrying amount and are taken into account in determining operating result.

Impairment of non-financial assets

Non-financial assets are reviewed for impairment losses whenever events or changes in circumstances indicate that the carrying amount may not be recoverable. An impairment loss is recognized for the amount by which the carrying amount of the asset exceeds its recoverable amount, which is higher of an asset's net selling price and value in use.

Cash and cash equivalents

Cash and cash equivalents comprise cash balances on hand and short-term highly liquid investments with maturities of three months or less when purchased.

Provisions

Provisions are recognized when the Company has a present legal or constructive obligation as a result of past events, it is probable that an outflow of resources embodying economic benefits will be required to settle the obligation, and a reliable estimate of the amount of the obligation can be made. Provisions are measured at the best estimate of the expenditure required to settle the present obligation at the year-end.

Taxation

Income tax expense comprises current and deferred tax. Income tax expense is recognized in the income statement except to the extent

that it relates to items recognized directly in comprehensive income, in which case it is recognized in comprehensive income. The Company is a transparent company based on the Aruban Fiscal law. Therefore, the income is allocated to its shareholder ENNIA Caribe Holding (Aruba) NV for tax purposes.

Current tax is the expected tax payable on the taxable income for the year, using tax rates enacted or substantively enacted at the year end, and any adjustments to tax payable in respect of previous years (e.g. tax carry-forwards).

Deferred tax is provided for temporary differences between the carrying amounts of assets and liabilities for financial reporting purposes and the amounts used for taxation purposes. Deferred tax is not recognized for the following temporary differences: the initial recognition of goodwill, the initial recognition of assets or liabilities in a transaction that is not a business combination and that affects neither accounting nor taxable profit or loss, and differences relating to investments in subsidiaries to the extent that they probably will not reverse in the foreseeable future.

Deferred tax is measured at the tax rates that are expected to be applied to the temporary differences when they reverse, based on the laws that have been enacted or substantively enacted by the reporting date.

A deferred tax asset is recognized only to the extent that it is probable that future taxable profits will be available against which the asset can be utilized. Deferred tax assets are reviewed at each year-end and are reduced to the extent that it is no longer probable that the related tax benefit will be realized.

Insurance contracts

Insurance contracts are defined as those containing significant insurance risk if, and only if, an insured event could cause an insurer to pay significant additional benefits in any scenario, excluding scenarios that lack commercial substance, at the inception of the contract. Such contracts remain insurance contracts until all rights and obligations are extinguished or expired. Contracts can be reclassified to insurance contracts after inception if insurance risk becomes significant.

General insurance

General insurance claims incurred include all losses occurring during the year, whether reported or not, a reduction of the value of salvage and other recoveries, and any adjustments to claims outstanding from previous years.

Outstanding claims provisions

General insurance outstanding claims provisions are based on the estimated ultimate cost of all claims incurred but not settled at year end, whether reported or not, a reduction for the value of salvage and other recoveries, and any adjustments to claims outstanding from previous years. Significant delays are experienced in the notification and settlement of certain types of general insurance claims, particularly in respect of liability business for which the ultimate cost cannot be known with certainty at year-end. Outstanding claim provisions include 'claims incurred but not reported' (IBNR). IBNR is a percentage of the annual premiums. The percentage is determined based on historical IBNR data and is evaluated and adjusted from time to time based on changes in aforementioned data.

Provision for unearned premiums

The proportion of written premiums, gross commission payables to intermediaries, attributable to subsequent periods is deferred in a provision for unearned premiums. The change in this provision is taken to the income statement in order to recognize revenue over the period of risk or, for annuities on disability

insurance contracts, the amount of expected future benefit payments. Furthermore for health insurance business so-called "ageing" provisions are held to cover the expected shortfall between future claims and future premiums.

Other provisions

For health insurance the other provisions cover future costs for insured persons with chronic diseases.

Reinsurance

Reinsurance assets primarily include balances due from reinsurance companies on ceded insurance liabilities. Amounts recoverable from reinsurers are estimated in a manner consistent with the outstanding claims provisions associated with the reinsured policies and in accordance with the relevant reinsurance contract. The Company only contracts reinsurance protection with reinsurance companies that are rated.

Deferred insurance policy acquisition costs

The costs directly attributable to the acquisition of new business for insurance contracts are deferred to the extent that they are expected to be recoverable out of future margins on revenues on these contracts. Life insurance business deferred acquisition costs are amortized systematically over a period no longer than the period in which they are expected to be recovered out of these margins. Changes in the expected useful life or the extend pattern of consumption of future economic benefits embodied in the asset are accounted for by changing the amortization period and are treated as a change in accounting estimate. The reinsurers' share of deferred acquisition costs is amortized consistent with the underlying asset. Deferred acquisition costs are reviewed by category of business at the end of each reporting period and are written off where they are no longer considered to be recoverable.

Revenue Recognition

Revenue is recognized to the extent that it is probable that the economic benefits will flow to the Company and the revenue can be reliably measured. The following specific recognition criteria must also be met before revenue is recognized:

Insurance premiums

General insurance premiums written reflect business inception during the year and exclude any sales-based taxes or duties. Unearned premiums are those proportions of the premiums written in a year that related to period of risks after the year-end. Unearned premiums are computed principally on either a daily, monthly or quarterly pro-rata basis.

Investment income

Investment income includes interest on financial investments and realized results on available-for-sale securities. Interest income is recognized as it accrues. Interest income arising on debt securities and deposits is recognized as it accrues, taking into account the effective yield on the investment.

Fee and commission income

Fee and commission income, including account insurance brokerage fees are recognized when the policy has been agreed contractually by the insured and the provider, and the provider has present right to payment from the insured.

Fee and commission expense

Fee and commission expense relate mainly to transaction and services fees, which are expenses as the services are received.

3. Critical accounting estimates and judgements in applying accounting policies

The principal accounting policies adopted by the Company are set out in note 3. In the application of these accounting policies, Management are required to make judgements, estimates and assumptions about the carrying

amount of assets and liabilities that are not readily apparent from other sources. The estimates and associated assumptions are based on historical experience and other factors that are considered to be relevant. Actual results may differ from these estimates.

The estimates and underlying assumptions are reviewed on an ongoing basis. Revisions to accounting estimates are recognized in the period in which the estimate is revised if the revision affects only that period, or in the period of the revision and future periods if the revision affects both current and future periods. The following are the key critical judgments and estimates that Management have made in the process of applying the Company's accounting policies and that have the most significant effect on the amounts recognized in the Financial Statements.

Insurance liabilities

Claims provisions represents the estimation of the cost of claims outstanding under insurance contracts written. Actuarial techniques, based on statistical analysis of past experience, are used to calculate the estimated cost of claims outstanding at year end.

Uncertain tax positions

Uncertain tax positions are measure to the extent that the likelihood of the resulting tax impact. Probable amounts are included within the tax line in the Income Statement, and the liability would be included within the tax liability on the Statement of Financial Position. Where uncertain tax position is deemed to not be probable they are disclosed in the notes to the Financial Statements.

4. Subsequent Events

Due to the impact of the Coronavirus (COVID-19), Management has assessed its impact on the future results, cash flows and financial position of the Company. Management emphasizes that as per the date of issuance of these abbreviated financial statements, it is uncertain to estimate what the eventual impact of the Coronavirus will be on the (Aruban) economy and the company's future results, cash flows and financial position.

Notwithstanding this uncertainty, Management has assessed the Company's future results, cash flows and financial position by estimating the impact of COVID-19. Management has prepared a stress test/going concern analysis using 8 base and 16 combined scenarios. The assumptions were based on fluctuations in the following line items:

- Premium
- Investment Income
- Change in Technical provision
- Cost
- Commissions

Management then used the GDP based on the economic shocks for Aruba as determined by S&P and an extreme shock scenario of a 25% decrease. The four base scenarios for premium decrease were as follows:

- 5.93%
- 10.24%
- 14.55%
- 25% (extreme scenario)

From the 16 combined scenarios (using the assumptions as described above) the P&L stayed positive in 4 scenarios. Although the net results were negative in the remaining scenarios, the solvency was well above the minimum margin as required by the Central Bank of Aruba.

Overall, based on its assessment of the impact of the Coronavirus for the year 2020 and beyond, and taking into account the uncertainties that exist as per the date of issuance of these financial statements, Management concluded that it does not consider the impact to cast significant doubt upon the Company's ability to continue as a going concern.

Ciclista Hulandes, Jakobsen den coma despues di accidente



(AP) — Ciclista Hulandes, Fabio Jakobsen a ser poni den un coma induci ayera despues di sufri lesion na su cabes den un accidente den e parti final di e careda da Tour de Pologne na sur di Polonia, organisadornan a bisa.

Mientras e tabata sprint na final di etapa di apertura di e evento, Jakobsen a bula den e bareranan na banda despues di boks cu su compatriota Hulandes, Dylan Groenewegen.

Jakobsen, kende ta core pa e team Deceunick-Quick-Step, a wordo transporta na hospital via aereo den condicion serio, y poni den coma induci, segun oficina di prensa di Tour de Pologne a bisa. Dokter principal di e careda, Barbara Jerschina, a bisa cu Jakobsen a sufri lesion na su cabes. Director di e careda, Czeslaw Lang a culpa Groenewegen pa e accidente, bisando cu actonan di e ciclista no tabata 'fair play'.

"Groenewegen a cambia su

trayectoria, tabata pushando Jakobsen na e banda drechi y riba dje a saca su elleboog. Bo no ta haci esey", segun Lang, kende a bay cu e silver den e careda Olimpico 1980 pa Polonia.

A nombra Jakobsen e ganador di e etapa di apertura, y a descualifica Groenewegen despues di e accidente, den cual un referee y otro ciclistan tambe a resulta lesion.

E accidente, cual a tuma luga den ciudad sur di Katowice, a tuma luga exactamente un aña despues cu ciclista Belga, Bjorg Lambrecht a fayece na hospital di heridan cu a sufri ora el a boks den un barera di concret durante e tercer etapa di e di 76 edicion di e Tour de Pologne.

Rusia cla pa despedi CEO di agencia anti-doping

(AP) - Agencia Anti-Doping Mundial (WADA) a bisa ayera cu ta extremadamente preocupa tocante un esfuerso pa retira e hefe ehecutivo di agencia anti-doping Ruso di su puesto.

Yuri Ganus pronton lo por perde su puesto, despues cu hunga supervisor di su agencia a recomenda pa Comitè Olimpico Ruso (ROC) y Comitè Paralimpico Ruso considera retir'e pa motibo

di supuesto irregularidadnan financiero.

Presidente di ROC Stanislav Pozdnyakov no a confirma directamente cu lo move pa retira Ganus, pero a bisa den un declaracion cu 'lamentablemente, nos miedonan a keda confirma'. No a pone un fecha pa un decision.

"WADA ta extremadamente preocupa di haya sa tocante e recomendacion", a bisa den un declaracion. WADA

a agrega cu a trece dilanti preocupacion tocante 'interferencia potencial' den operacionnan di e agencia Ruso y no tabata satisfecho cu un contesta di presidente di e hunta supervisor, Alexander Ivlev.

"Recomendacion awe a presenta preguntanan hopi importante tocante e validez di e proceso legal cu a sigui y e motibonan tras di e recomendacion", segun WADA.

Desde su nombramento na 2017, Ganus tabata un critico frecuente di autoridadnan deportivo Ruso y nan record pa cu reforma anti-doping. Durante su mando, e agencia conoci como RUSADA a asisti algun investigacion di perfil halto tocante atleta y oficialnan deportivo Ruso.

Un auditoria comisiona e aña aki pa ROC y RPC a acusa cu tabatin patronchi di gasto inusual y conflicto di interes na RUSADA.

Ganus y management di RUSADA a responde cu a realiza e auditoria den secreto, ignorando evidencia importante, y tin e 'signonan probabel di fabricacion intencional di evidencia falso'. Ganus tambe a sugeri cu ROC y RPC por a usa e auditoria pa compila informacion confidencial tocante con e agencia ta investiga casonan di doping.



Inter Milan lo contrata Alexis Sanchez permanente-mente

(AP) — Inter Milan lo converti prestamo di Alexis Sanchez for di Manchester United den un acuerdo permanente, segun manager di United, Ole Gunnar Solskjaer a bisa ayera.

Contestando tocante reportenan cu Sanchez lo bira un hungado di Inter a base permanente, Solskjaer a bisa BT Sport cu 'mi por confirma esey. Alexis a pasa bon aki, e ta un bon hungado, pues nos ta desea e lo miho'.

E delantero Chileno di 31 aña di edad ta cu Inter bou prestamo desde augustus despues cu e tabatin problema hungando na United. Sanchez

tabatin problema pa cumpli cu expectativa despues di join United for di Arsenal na 2018 y a anota cinco gol den 45 wega.

Na Inter e tabata un regular desde cu Serie A a reanuda na juni memey di pandemia di coronavirus y tin cuatro gol den 30 presentacion den tur competencia e temporada aki.

Sanchez a hunga 20 minuut como substituto diaranson mientras Inter a derota Getafe 2-0 den ronda di 16 di Europa League. United a completa un victoria agrega 7-1 contra LASK Linz na mes momento.

SVb: Evita di ta den areanan publico

E preocupacion di e comunidad Arubano a crece despues cu den menos di dos dia ora por a tuma nota cu a registra varios caso nobo di COVID 19. SVb tambe a tuma nota di esaki y ta informa nos clientenan y comunidad en general cu actualmente no tin un cuarentena general riba nos isla.

Ta importante pa tene na cuenta cu cuarentena ta valido unicamente ora cu esaki keda indica pa DVG. Na momento cu DVG pone un persona bao di cuarentena e lo keda registra y lo comunica esaki na SVb. E asegurado tin e deber di yama SVb pa notifica cu DVG a pone bao di cuarentena pa su dianan cu e no por traha keda cubri.



SVb ta recomenda pa tur persona mantene e distancia minimo di 1.5 meter na tur momento y na pia di trabao, si esaki no ta posibel mester uza mondkapje y aplica tur medida di higiena cu SVb ta recomenda.

Na momento cu un per-

sona presenta algun sintoma di COVID-19 mester tuma contacto cu dokter di cas of yama telefon 280-0101 inmediatamente. Ta recomenda pa evita ta den areanan publico si no ta necesario.

Tambe SVb ta recorda comunidad cu e protocolnan di

COVID-19 ta obtenibel den 4 idioma riba website www.svbaruba.org of www.aruba-covid19.org. SVb ta conseha tur hende pa lesa e protocolnan y tene nan mes na e recomendacionnan. Awor cu nos ta experienciando un biaha mas transmision local di COVID-19 ta di suma importan-

cia pa nos cuida nos mes y cuida otro.

Tambe ta recomenda pa come saludabel, haci ehercicio y sosega pa tene e curpa saludabel. SVb siguridad pa Aruba su comunidad!

Informacion importante tocante pago di bijstand diasabra awo

En conexcion cu e siguiente pago di bijstand cu ta tuma lugha diasabra awo 8 di augustus 2020, Departamento di Asunto Social (DAS) ta haciendo tur e preparacionnan necesario pa asina esaki por cana sigur y segun e normanan stipula door di Departamento di Salud Publico (DVG) y Gobierno di Aruba.

Tapaboca obligatorio

Pa e pago por cana sigur y agradabel pa tur persona, uzo di un tapaboca ta obligatorio. Sin tapaboca no ta permiti pa drenta e localidadnan di pago.

Distanciamiento social

DAS, un biaha mas a pidi cooperacion di DOW pa pone tent parti pafo na algun localidad cu no ta brinda suficiente sombra na e clientenan na momento di warda nan turno pa pasa paden. DAS kier

pidi e cooperacion di tur persona cu ta para pafo pa por fabor practica e "distanciamiento social" di minimo 1,5 meter.

No ta permiti mucha y 1 hende pa bay cobra

Mucha no ta wordo permiti pa drenta ningun localidad di pago y p'esey DAS kier haci un suplica na tur cliente pa por fabor no bay cu mucha. Tambe ta haci un suplica pa solamente 1 persona bay cobra, naturalmente por tin excepcion pero unda ta posibel, por fabor haci esaki tambe.

Si no por bay cobra

Si pa cualkier motibo bo persona no por bay cobra diasabra awo, por fabor apunta un apoderado mas lihe cu ta posibel. Pa por regla esaki, e apoderado mester acudi sea diahuebs of diabierna awo na DAS O'stad cu ID di ambos y un carta di autorisacion.

Si bo persona tin cualkier pregunta of duda por tuma contacto cu seccion di bijstand na telefon 528-1100 of 528-1110. DAS ta riba facebook y tur update ta wordo comunica via su pagina Departamento di Asunto Social, 'like' nos pagina esaki y keda na altura tur cambio rond nos servicio.

Minister Glenbert Croes ta anuncia:

Deadline pa por prolonga of aplica pa FASE ta 15 di augustus

Fondo di Asistencia Social di Emergencia conoci como FASE ta yegando su final. Esey e mandatario a anunciar durante un rueda di prensa. Dunando un relato extenso na Prensa di Aruba, e mandatario a informa cu FASE ta den su ultimo dos lunanan. Y cu si anteriormente e extension a bay automaticamente, e biaha aki tin un cambio y esey ta cu mester aplica pa prolongacion pa por ricibi e ultimo dos lunanan di FASE.

Motibo principal di e cambio aki ta cu ta yegando hopi informacion na e Helpdesk di FASE, cu tin hendenan cu a reanuda nan trabou cu ainda ta cobrando

FASE. Pero manera tur hende sa: FASE ta pa hendenan cu a perde entrada por completo. Pues si bo ta riba Loonsubsidie bo no por haya FASE. Si bo ta bek na trabou cu un salario menos di locual bo tabata gana anteriormente, bo no por haya FASE y aki ta unda kier haci e control debido mediante aplicacion pa prolongacion.

E ultimo dia pa aplica pa prolongacion ta 15 di augustus. Riba e website di www.fasehelpdesk.com ta click riba e bara di "prolongacion trahado" of "prolongacion ZZP". Ta yena e formulario, upload e documentonan pidi, contesta e preguntanan obligatorio y ta registra.

Di otro banda, pa esunnan cu ta aplicando pa prome biaha, e deadline ta 15 di augustus tambe. Y en vista cu FASE ta termina fin di September, e applicantenan nobo lo haya FASE dos luna so semper y cuando ta cumpli cu tur requisito.

Kico lo ta e proximo etapa despues di FASE ainda mester wordo defini pa Gobierno di Aruba. Tin diferente escenario cu ta evaluando pero uno definitivo ainda no tin, pa motibo cu tin e negociacionnan cu Hulanda andando pa Aruba por finalmente ricibi e ayudo financiero cu e mester di dje pa Aruba por sobrevivi y sobrepasa e crisis financiero aki nunca antes bisto.



**The LORD is my shepherd; I shall not want.
He maketh me to lie down in green
pastures;
he leadeth me beside the still waters.
He restoreth my soul: he leadeth me in the
paths
of righteousness for his name's sake.
Psalm 23**

**With great sorrow we announce the passing
of :**



Janet May Martha-Joseph
***17-09-1962 - 30-07-2020**

Date of funeral will be announced later.



Señor ta mi wardador, mi'n tin falta
di nada, den cunucu di yerba berde
E ta pone mi sosega.

E ta hiba mi na awa frankil, pa mi
bolbe haya forza.
Salmo: 23.1

Cu inmenso tristesa na nos
curazon, pero conforme cu boluntad
di Dios nos ta participa fayecimento
di:



Sra. Heloise J. Mossel-Suydon
*05-01-1914 - 30-07-2020

Yiunan: ☐ Ria
☐ John
Ligia

Nieto(a)nan: Ruth
Dan
Arthur
Alysa

Bisanietan: Sophie
Lisa

Famia na Korsou: Famia Suydon

Famia na Aruba: Alfons
Rodriguez y famia Croes

Famia na Suriname: Margo
Dompig

Demas famia

**Ta invita pa e acto di despedida cu
lo tuma lugar na misa Inmaculada
Concepcion na Sta Cruz diahuebs 6
di augustus 2020 pa 9or di mainta.
Respons ta cuminsa 10or.**

Disculpa nos, nos no por ricibi bishita
di condolencia na cas.



Mi a habri mi halanan bunita y
silenciosamente a bula bai na mi lugar
cerca mi Tata Celestial. Ey no tin dolor ni
sufrimento, sino paz y alegria. Di eynan mi
lo cuida tur esnan cu mi ta stima. Tene mi
semper den boso curason.
Cu imenso dolor na nos curason pero
conforme cu Dios su boluntad, nos ta
anuncia fayecimento di:



**Sr. Ernesto Francisco de
Kort**

**Mihor conosi como Netto
Lid in de orde van Oranje Nassau
*16-6-1938 - 28-6-2020**

Na number di su querido:

Esposa: Maria (Riet) de Kort van
Gemert

Yiu: Roeland y Maria de Kort-
Mendoza

Nietonan: Jeffrey de Kort
Ashley de Kort

Rumanan: ☐ Efrem y Magdalena de Kort
y famia

Rudolf (Dufi) y ☐ Ada de Kort y famia
☐ Nicomeda y ☐ Patricio de Cuba y famia
Jacoba (Shone) y ☐ Ireno Arends y famia
Robert (Roy) y Mery de Kort y famia
Alwina (Baby) y ☐ Mariano Arendsz y famia
Roland (Ronny) y Nicomeda de Kort y famia
Mirto y Ricarda (Calchi) de Kort y famia
Swa y cuña: Annie y ☐ Johannes
Dijsselbloem y famia

Consuegro(a): ☐ Julio Alejandro Mendoza y
☐ Maria Antonieta Mendoza Esquerre y
famia

Ihanan: Patricia de Kort y Ismael
(Esy) Winterdaal

Johannes (Han) Dijsselbloem
Hubert y Anna Maria de Cuba y famia

Amiga di cas: Jos Paesschen
Primo y primanan, sobrino y sobrinanan.
Ex coleganan di Dr. Horacio Oduber
Hospitaal. Amigonan di S.V. Mercurius y
Aruba Lawn Tennis Bond.

Demas famia: de Kort, van Gemert,
Dijsselbloem, Mendoza, de Cuba, Garcia,
Arends, Arango, Arendsz, Croes, Paskel
Ta invita pa acto di condolencia y despedida
cual lo tuma lugar diahuebs 6 di augustus
2020, di 2or pa 4or di atardi na Aurora
Funeral Home.

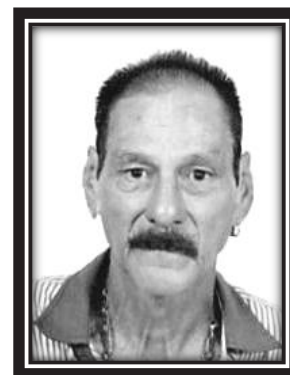
Despues di despedida nos no ta ricibi
bishita di condolencia na cas.



☐ Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di
nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi
sosega.

E ta hibami na awa frankil,
Pa mi bolbe haña forza
Salmo: 23

Cu inmenso dolor na nos curason pero
conforme Dios su Boluntad, nos ta anuncia
fayecimento di nos yiu, Tata, Ruman, Primo
y Amigo



Hubert Elias Faro

Mihor conoci como "hip" Manda Pan
Bai Forno
*20-07-1952 - 04-08-2020

Na Number di su:

Mayoran: Stefanita Faro
☐ Miguel Jong

Compañera: Milda Susana Inocencia

Mama di su Yiunan; Isma Carti

Yiunan;
Robert y Jolanda Faro - Arp y yuinan
Jacqueline y Gregory Jansen-Faro y yuinan
y demas yuinan

Rumannan; ☐ Marcio Angela
Lourdes Angela y Rudolf Werleman y yuinan
Marciano (Nico) Angela
Erwin (Win) Angela y yiu
Ronny Angela
Ester Angela y Jerry Vrolijk y yiu
Rudolfo (Rudy) Angela y susana Gomes y
yuinan

Tanta y Omonan, Primo y Primanan, Subrino
y Subrinanan, Nieto y Nietanan
y Bisanietonan, su ex Cuñanan, su bon
Amigonan y demas Famianan y Conocinan

Faro, Angela, Arp, Jansen, Maduro, Carti,
Tromp, Dirkz, Kelly, Jong, Albert, Werleman,
Webb y Giel

Nos Disculpa si den nos momento di tristesa
nos por a lubida un famia of conocir.
Acto di despedida lo tuma lugar diabierna
7 di augustus 2020 di 2or pa 4or di atardi
na Aurora Funeral Home. Cremacion lo
tuma lugar den seno familiar.



Cas Di Cultura

Vondellaan 2 Aruba
297-582-1010

F A D A

Campanastraat 5 Aruba
297-583-2999
297-583-9610

F A V I

Primavera 233 Aruba
297-582-5051
297-582-5222

F E P O

Engelandstraat 15 Aruba
297-583-1016
297-583-6607

Fundacion Hende Muhe den Dificultad
Tel: 583-5400

Fundacion Autismo Aruba

Irenestraat 21 Aruba
297-588-1179

Fundacion Pa Nos Muchanan

Cumana 2 Aruba
297-583-4247

Fundacion Tel Pa Hubentud

Wilhelminastraat 19 Aruba
297-588-6138

Koningin Wilhelmina Fonds

Spinozastraat 9 Aruba
297-582-0412

Mary Joan Foundation

Sabana Blanco 8 Aruba

297-588-9999

Rode Kruis Aruba

Pedro Gallegostraat 14
Tel. 297-582-2219
Fax 588-3376

Famia Planea (SBVO)

Avenida Milio J Croes 17 B Aruba

297-588-9591

www.famiaplanea.org
famiaplanea@hotmail.com

Stichting Fundacion Guia Mi

George Madurostraat 34
297-582-0088

Y M C A

Calbasstraat 1 Aruba
297-582-3072

AL-ANON group

Sabana Liber #8, Noord (close to the hotels)
Tel: 736-2952 or 593-7081



Dokter na warda

Oranjestad

Hospital
7:00 pm / 10:00 pm

San Nicolas

Vis
Imsan

Botica na warda

Oranjestad:

Paradera
Tel. 588 6638

San Nicolas:

San Lucas
Tel. 584 5119

Servicio di Taxi

Aruba Transfer Tour & Taxi C.A.

Pos Abao #41
P.O. Box 723 Aruba
Tel: 582 2116 / 582 2010
Fax: 583 6988

Taxi Adres Services (24h)

L.G. Smith Blvd. #234
Oranjestad Aruba
Tel. 587 5900
Fax: 587 1928
E-mail: tas@setarnet.aw



A1 Taxi Services Aruba

Moko 56 T
Tel: 587-8850
Tel: 280-2828
Whatsapp: 592-7024
E-mail: a1taxiservices.aruba@hotmail.com

Pronostico di tempo

Tempo:

Parcialmente nubia cu chens pa un awasero pasahero.
Temperatura maximo 34 grado Celsius.
Temperatura minimo 28 grado Celsius.

Bahada di solo: 7:04pm.
Subida di solo: 6:27am.

Biento:

Moderate te basta fuerte for di direccion oost;
Forsa 4 te 5 (21 te 39 km/ora, 11 te 21 nudo).
Den dia fuerte te duro den rafaga;
Forsa 6 te 7 (40 te 61 km/ora, 22 te 33 nudo).

Situacion general di tempo:

Na e momentonan aki no tin disturbionan di importancia pa e clima den region local. Un ola tropical lo acerca parti oost di Caribe mas laat awe y lo trece algo di humedad den region e ora ey. Esaki lo por induci un awasero breve localmente den oranan di marduga y mainta di diahuebs.

Condicion maritimo/estado di lama:

Un estado di lama modera te bastante bruto ta wordo spera den proximo 24 ora. Olanan lo ta for di oost entre 4 pa 8 pia local-



mente. E olanan di mas halto ta na e partinan oost te noordwest.

Aviso/ alerta:

Un aviso pa boto chikito ta na vigor. Ta suplica ocupantenan di boto chikito pa bay cu cautela principalmente na partinan oost te noordwest di costa.

EMERGENCIA

911

POLIS

Oranjestad 100
San Nicolas 104
Santa Cruz 105
Noord 107
Tip Line 11141
Brandweer 115
Ambulance 911
Hospital 527-4000
Imsan 524-8833
Warda Costa 913
Seguridad Nacional 11911
Cruz Cora 582-2219

BOTICA

Aloe 584-4606
4 Centro Medico 584-5794
Central 585-1965
Dakota 588-7364
Del Pueblo 582-1253
Eagle 587-9011
Kibrahacha 583-4908
Maria 585-8145
Di Servicio Noord 586-4606
Oduber 582-1780
Paradera 588-6638
San Lucas 584-5119
San Nicolas 584-5712
Santa Anna 586-8181
Santa Cruz 585-8028
Sero Preto 584-4833
Trupial 583-8560

UTILIDAD

Setar 117
Web 525-4600
Elmar 523-7147

FUNERARIA

Aurora 588-6699
Royal Funeral H. 586-4444
Ad Patres 584-2299
Olive Tree 584-8888

Centrale Bank van Aruba

Daily Exchange Rates - 08/05/2020



CENTRALE BANK VAN ARUBA

Currency ¹	Buying from Public ²	Buying from Public ³	Selling to Public
ANG	98.00	100.00	100.20
ANG1 ⁴	-	-	100.00
USD	1.77	1.78	1.80
CAD	1.32	1.34	1.36
CHF	195.78	196.50	197.30
GBP	2.27	2.32	2.38
JPY	166.86	168.39	170.08
EUR	209.15	211.05	213.18
DKK	27.35	28.07	28.87
NOK	18.77	19.49	20.29
SEK	19.50	20.22	21.02

For amounts up to Afl. 100,000

Prolongacion di entrega di Registro di Personal COVID2020

E pandemia ocasiona pa e virus COVID-19 a trece un cambio drastico den nos economia y nos mercado laboral. En conexion cu esaki Departamento di Labor & Investigacion (DAO) ta desea di haci un inventarisacion di e situacion laboral y den e cuadro aki ta acerca tur compania pa entrega un Registro di Personal COVID2020.

A base di articulo 30, prome inciso, di e Ordenansa Laboral 2013 un dunado di trabou ta obliga pa entrega e Registro di Personal (Personeelsregister) na director di Departamento di Labor & Investigacion ora cu su persona haci un yamada na e compania.

Den e Decreto Nacional Registranon di Ordenansa Laboral 2013 ta regla e modelonan di e Registro di Personal. E Registro di Personal ta consisti di tres parti, Modelo 1A, unda ta yena e personal actual trahando/registra na bo compania riba 30 juni 2020; Modelo 1B, unda ta menciona e necesidad di personal pa e ultimo mitar di aña 2020 (di juli 2020 pa december 2020), tumando cuenta di e situacion real di nos economia y Modelo 1C, na unda e necesidad di personal pa cada proyecto specifico den e ultimo mitar di aña 2020 ta wordo menciona.

Entrega di Registro di Personal COVID2020 ta obligatorio pa tur compania na Aruba y su periodo di entregamento ta extendi te cu 15 di september 2020.

E forma di entrega di e Registro di Personal COVID2020

E unico forma cu por entrega e Registro di Personal COVID2020 ta den e forma digital. Desde 9 di juli 2020 por download e formulario digital, Registro di Personal COVID2020, cu ta consisti di 3 pagina for di website www.daoaruba.com of www.daoaruba.com.



gobierno.aw of por haci un peticion via e-mail na aanvraagpr@gmail.com y DAO lo mail bo e formulario digital.

Den caso cu bo compania tin un of mas sucursal/ filiaal, DAO ta haci un peticion pa yena e Registro di Personal no solamente pa e oficina principal (hoofdvestiging) (p.e. kvk-nummer 5555.0) pero tambe pa cada sucursal/ filiaal (p.e. kvk-nummer 5555.1, 5555.2 etc.). Ta wordo pidi tambe pa indica cua trahadonan ta rouler door di pone un strea (*) den kolom patras di e kolom "No." ariba e formulario digital.

DAO ta informa cu ta obligatorio pa yena tur 3 modelo. Den caso cu no tin necesidad pa personal of necesidad pa personal pa cada proyecto specifico pa 2020, ta yena nihil ariba modelo 1B y modelo 1C.

Unda y con por entrega e formulario di Registro di Personal COVID2020

DAO ta haci un peticion pa hinca e datonan den e formulario digital, segun e modelo stipula pa ley, y manda nos esaki na e-mailadres dao.prcovid2020@gmail.com.

DAO lo manda e compania un e-mail como comprobante cu a ricibi e Registro di

Personal COVID2020. Tene cuenta cu si bo a entrega e Registro di Personal 2019-2020, tambe bo mester yena atrobe e Registro di Personal COVID2020.

Den caso cu e Registro di

Personal COVID2020 no ta corectamente yena y DAO a comunica esaki na e compania pero e compania no a adapta e Registro di Personal, tambe ta wordo considera cu e compania ta den incumplimento.

Pa companianan cu ta haci uso di un intermediario (p.e. accountings- of adviesbureau) ta recorda nan cu cumplimiento di nos leynan laboral ta un obligacion di e dunado di trabou y no di e intermediario.

Companianan cu no ta cumpli cu entrega di e Registro di Personal den e periodo menciona como tambe esnan cu no a entrega esaki e aña anterior ta den incumplimento cu articulo 30 di e Ordenansa Laboral 2013. DAO lo bay over pa tuma accion contra esakinan despues di e fecha di 15 di september 2020.




Tene bon na cuenta cu den caso cu un Registro di Per-

sonal no ta corectamente yena y DAO a comunica esaki na e compania pero e compania no a adapta e Registro di Personal, tambe ta considera cu e compania ta den incumplimento.

Pa companianan cu ta haci uzo di un intermediario (p.e. accountings- of adviesbureau) DAO kier recorda cu cumplimiento di nos leynan laboral ta un obligacion di e dunado di trabou y no di e intermediario.

E compania cu no cumpli cu e obligacion di entrega di e Registro di Personal COVID2020, lo ricibi un sancion administrativo di Afl. 5.000,-.

Si tin mas pregunta tocante e Registro di Personal por tuma contacto cu un funcionario di Bureau Arbeidsmarktonderzoek na 523-7720 of manda un email na louisetty.croes@aruba.gov.aw of dao.arbeidsmarktaruba@gmail.com y nos lo communica cu bo.

Resultado Sorteo augustus 5, 2020				
Cadena Alexander Lottery ta presenta resultado di weganan di suerte				
Wega		Prome premio	Segundo premio	Tercer premio
DIARIO		4956	4438	0962
KORSOU		7622	0688	3631
SUPER4		6082		
	LOTTO CATOCHI	1964	8145	2803
	WEGA ANOCHI	6132	3458	2189
	BIG4	3562		
	WEGA ANOCHI	1972		
	1 OFF	3673		
	WEGA ANOCHI	5929		
	ZODIAC	3228	LIBRA	
	WEGA ANOCHI	0493	LIBRA	
	LOTTO DI DIA	07-16-21-23-26		4x match4
	Afl. 78,000			186x Afl.8
	LOTTO 5	01-02-07-13-34		Joker: 17 Letter: B
	Afl. 1,125,000			19x match4 701x Afl. 12



No laga bo yiu bira victima di abuso sexual



Preveni NA TEMPO

Continued from Front

But July's expected gain would fall way short of June's 4.8 million increase and would signal that hiring has sharply slowed. It would also mean that the economy has regained barely 40% of the jobs that fell to the coronavirus.

The pandemic has lasted far longer than most Americans expected, with likely profound consequences for the economy. Traditional retail stores will probably never regain their pre-pandemic levels of sales or employment as consumers increasingly turn to internet purchases. Online health care will likely eliminate some doctors' office jobs. And online videoconferencing will replace some portion of business travel. Those changes alone could destroy millions of jobs.

Michelle Holder, a labor economist at John Jay College, said it's unlikely that many retail workers and others whose jobs are gone for good will find work this year, given that the viral outbreak will hold back hiring until a vaccine is widely available. "It's definitely going to be a drag on the economy," she said.

Steven Davis, an economist at the University of Chicago, estimates that even after the virus has been brought under control, the proportion of people working from home will triple compared with pre-pandemic levels. That could result in the shuttering of many restaurants, coffee shops and other downtown businesses.

The real estate data firm

Zillow said last week that most of its 5,400 employees will now be allowed to work from home indefinitely.

"This recession is unusual in the extent of permanent (job) reallocation that will ultimately result," Davis said. He and two co-authors have estimated that up to 40% of layoffs in March through May were permanent. That figure will likely rise, he said, the longer the pandemic squeezes the economy.

"We're kind of past the stage where we're quickly recalling workers to their old jobs," Davis said, "and getting to the stage that people will need to get new jobs at new companies or in new industries."

It is a trend that points to a grinding, sluggish recovery. Allegra Troiano initially thought her layoff in May from a company that provides English language instruction would last only through the summer and that she'd be recalled as the school year began. But as the months have gone by and with few school systems fully reopening, the company — ELS Language Centers — has made clear that's not the case. Just 10 of the 30 centers it operated before the pandemic have reopened, not including the one in Milwaukee, which Troiano managed.

Troiano has tried to look for other jobs. But at 64 and with an autoimmune disease, she is reluctant to take work that would require public interaction. She also fears that her age makes a job hunt more difficult.



In this June 11, 2020 file photo, information signs are displayed at the closed Illinois Department of Employment Security WorkNet center in Arlington Heights, Ill.

Associated Press

"I am feeling that this is the end of my career," she said. "The fortunate thing is I go on Medicare this January." Many other companies are giving up and closing their doors. Dunkin' Donuts said last week that it will close 800 stores this year, about 8% of its total. Lord & Taylor, America's oldest retailer, and the parent company of Men's Wearhouse and Jos. A. Bank both said Monday that they would file for bankruptcy protection. Last month, Brooks Brothers, another men's chain deeply hurt by the decline in formal business clothes, sought bankruptcy protection.

One-third of bars and lounges have permanently closed nationwide, up from about one-quarter in late June, according to the

small business data analysis firm Womply. So have one-fifth of restaurants and 12% of retailers.

The Partnership for New York City, a business group, projects that one-third of the city's small businesses will close for good. In California, mass layoff notices filed with the state now show that about half the job cuts are permanent, up from 17% in May.

And a survey by The Associated Press-NORC Center for Public Affairs Research in July found that nearly half of those who have lost jobs during the pandemic say those jobs are gone for good. By contrast, in April, 78% had thought their layoffs would prove only temporary. Business shutdowns have fallen disproportionately on Black-owned busi-

nesses, which are more than twice as likely to close as white-owned small companies, according to a report from the New York Federal Reserve. Black-owned business are more often located in coronavirus hot spots and are in service industries like restaurants and retail that have been hit hardest by the outbreak, the New York Fed said.

Looking toward Friday's report, researchers at the St. Louis Federal Reserve have analyzed data from Homebase, a provider of scheduling software to small businesses, and concluded that job growth weakened in July compared with June. Hiring has slowed much more in states with heavy viral outbreaks, including Arizona, Florida, and Texas, they said. □

Judge issues tight schedule in district redrawing case

By MIKE SCHNEIDER

Associated Press

ORLANDO, Fla. (AP) — Noting the late timing of President Donald Trump's order seeking to exclude people in the U.S. illegally from the process of redrawing congressional districts, a federal judge on Wednesday set a compressed schedule for legal arguments challenging the order as unconstitutional and a deterrent for immigrants participating in the 2020 census.

U.S. District Judge Jesse Furman ordered arguments

from plaintiff and government attorneys in two combined lawsuits challenging Trump's order to be filed by the end of August. The combined lawsuits were brought by several states, cities, civil rights groups and immigrant rights groups after Trump issued the memorandum on the apportionment process late last month.

The plaintiffs, led by New York state, are seeking a quick ruling from the New York judge and asked for the speedy schedule since

the ongoing 2020 head count of all U.S. residents is set to stop at the end of September.

Final population figures gathered from the census and used for redrawing congressional districts need to be handed over to the president by the end of the year.

Furman presided over another lawsuit two years ago that challenged an effort by the Trump administration to put a citizenship question on the 2020 census questionnaire. □



Amid concerns of the spread of COVID-19, census worker Jennifer Pope wears a mask and sits by ready to help at a U.S. Census walk-up counting site set up for Hunt County in Greenville, Texas, Friday, July 31, 2020.

Associated Press

Biden won't go to Milwaukee to accept Democratic nomination

By BILL BARROW
Associated Press

Joe Biden will not travel to Milwaukee to accept the Democratic presidential nomination because of concerns over the coronavirus, party officials said Wednesday, signaling a move to a convention that essentially has become entirely virtual.

It is the latest example of the pandemic's sweeping effects on the 2020 presidential election and the latest blow to traditional party nominating conventions that historically have marked the start of fall general election campaigns.

"From the very beginning of this pandemic, we put the health and safety of the American people first," said Democratic National Committee Chair Tom Perez. "We followed the science, listened to doctors and public health experts, and we continued making adjustments to our plans in order to protect lives. That's the kind of steady and responsible leadership America deserves. And that's the leadership Joe Biden will bring to the White House." Neither the Biden campaign nor DNC officials offered details about how Biden might accept the nomination, which even in the pandemic could be a made-for-screen event that reaches tens of millions of voters via television and online.

A DNC official said all speakers and presenters



In this July 28, 2020 file photo, Democratic presidential candidate former Vice President Joe Biden speaks at a campaign event at the William "Hicks" Anderson Community Center in Wilmington, Del.

Associated Press

for the Aug. 17-24 convention are now expected to speak from remote locations.

Wisconsin Gov. Tony Evers, a Democrat, said Biden made the right decision.

"A lot has changed since we set out on this journey more than a year ago now, but the one thing that hasn't is Democrats' commitment to putting health and safety first," Evers said in a statement. "It has never been more important for elected officials to lead by example — that's the kind of leader Joe is, and that's the kind of president we need. I know he will continue to have a presence in

Wisconsin, virtually or otherwise, and I look forward to doing everything we can to win Wisconsin."

Milwaukee Mayor Tom Barrett told reporters he learned of the decision early Wednesday in a phone call with the leadership team of the Democratic National Convention.

"I would be lying if I didn't tell you that I'm very, very disappointed in this, professionally and personally, because I think we all have had so much pride in having Milwaukee chosen to host the 2020 Democratic National Convention," Barrett said.

But Barrett, a Democrat,

added that the higher priorities are public health, economic recovery and nation's reckoning on systemic racism. "I think all of us have to keep this in perspective," he said.

President Donald Trump has abandoned his own plans to accept the Republican nomination in person. On Wednesday, he mused about potentially making his acceptance speech from the White House.

Biden and Democrats for months have moved toward a virtual convention, first by delaying the convention from its original mid-July date to the week before Republicans' sched-

uled convention in Charlotte, North Carolina.

DNC officials later authorized organizers to plan for virtual proceedings, then added an explicit call for delegates not to travel to Milwaukee. More than 4,000 delegates already were casting mail ballots for Biden's nomination and a platform that had been written and approved in meetings conducted online. But until Wednesday, it was expected that Biden and his running mate would speak from Milwaukee.

Biden is in the final days of deciding on a vice president, who he has said will be a woman.

Trump was far more reluctant than Biden to alter his convention plans, as he sought to downplay the pandemic's significance and push the country to return to normal operations. Trump jostled with North Carolina Gov. Roy Cooper, a Democrat, because Cooper wouldn't guarantee the president that he'd lift restrictions on large public gatherings so that Trump could pack Charlotte's NBA arena.

Trump then said he'd travel to Jacksonville, Florida, to make his address, a decision welcomed at the time by Republican Gov. Ron DeSantis. Florida has since seen its COVID-19 cases spike, part of a national trend that led Trump to yield to public health experts and cancel the event. □

Couple in Confederate flag flap finds Scandinavian solution



This July 2020 photo shows Kjersten and Greg Offenbecker, the owners of a Civil War-era mansion turned bed and breakfast in St. Johns, Mich.

Associated Press

ST. JOHNS, Mich. (AP) — A couple who came under attack for displaying the Norwegian flag outside their mid-Michigan inn because some observers mistook it for a Confederate flag have found another way to show their Scandinavian pride.

Greg and Kjersten Offenbecker, who own The Nordic Pineapple in St. Johns, outside Lansing, took Norway's flag down last month after being accused of promoting racism, the Lansing State Journal reported. They are replacing it with

a vimple, a type of long, pennant-shaped flag that can be seen displaying various designs across Scandinavia. The Offenbecker's vimple will have the colors of the Norwegian flag — a red background with a blue cross superimposed on a white cross — in a nod to Kjersten Offenbecker's grandfather who was born in Norway.

The colors of the Norwegian flag are similar to the Confederate flag, but the patterns and symbols are different. The Confederate flag is red with a blue "X"

containing white stars. After they removed the Norwegian flag last month, people around the globe contacted them and urged them to put it back up, Kjersten Offenbecker said.

Many suggested different ways to display the flag. Someone in Norway suggested a vimple, which isn't an official national flag. Offenbecker said they are often displayed as an alternative to Norway's flag, which traditionally is only displayed during certain times of the day. □

U.S. sending highest official to Taiwan since ties cut in 1979

By JOHNSON LAI

Associated Press

TAIPEI, Taiwan (AP) — The U.S. secretary of Health and Human Services is scheduled to visit Taiwan in coming days in the highest-level visit by an American Cabinet official since the break in formal diplomatic relations between Washington and Taipei in 1979.

The visit by Alex Azar, and especially a planned meeting with Taiwan's president, will likely create new friction between the U.S. and China, which claims Taiwan as its own territory to be annexed by force if necessary. Taiwan is a key irritant in the troubled relationship between the world's two largest economies, which are also at odds over trade, technology, territorial claims in the South China Sea and China's response to the coronavirus pandemic.

In Beijing, foreign ministry spokesman Wang Wenbin said China has lodged "solemn complaints" over the visit with U.S. officials in both Beijing and Washington.

"The Taiwan issue is the most important and sensitive issue in China-U.S. relations," Wang said at a daily briefing. He said Washington needs to stop all forms of official contact with Taiwan and make good on its commitment to Beijing to "avoid serious damage to China-U.S. relations and peace and stability across the Taiwan Strait."



In this Feb. 7, 2020, file photo, Health and Human Services Secretary Alex Azar, who is also chairman of the President's Task Force on the Novel Coronavirus, speaks at the Health and Human Services headquarters in Washington.

Associated Press

The U.S. maintains only unofficial ties with Taiwan in deference to Beijing, but is the island's most important ally and provider of defense equipment.

The American Institute in Taiwan, which operates as Washington's de facto embassy on the island, said Wednesday that Azar's "historic visit will strengthen the U.S.-Taiwan partnership and enhance U.S.-Taiwan cooperation to combat the global COVID-19 pandemic."

In a tweet, Taiwan's Ministry of Foreign Affairs said it looks forward to welcoming Azar and his delegation. "This is the highest-level visit

by a U.S. Cabinet official since 1979! Taiwan and the U.S. are like minded partners cooperating closely in combating coronavirus and promoting freedom democracy & human rights worldwide."

The ministry said Azar will meet with independence-minded President Tsai Ing-wen, with whose government Beijing cut off virtually all contacts four years ago, and with Foreign Minister Joseph Wu and top health officials.

Tsai tweeted to Azar that "Your timely visit is another testament to the strong Taiwan-US partnership based on our longstanding friend-

ship & shared values."

AIT said Azar will discuss the disease, global health and Taiwan's role as a supplier of medical equipment and technology.

The visit is believed to be scheduled for next week, although AIT said details on the timing and agenda would be announced later. Azar would be the first HHS secretary to visit Taiwan and the first Cabinet member to visit in six years, the last being then-Environmental Protection Agency Administrator Gina McCarthy. His Cabinet ranking is higher than previous U.S. visitors.

"Taiwan has been a model

of transparency and cooperation in global health during the COVID-19 pandemic and long before it," Azar said in the AIT statement. "This trip represents an opportunity to strengthen our economic and public health cooperation with Taiwan, especially as the United States and other countries work to strengthen and diversify our sources for crucial medical products."

Azar's visit was facilitated by the 2018 passage of the Taiwan Travel Act that encouraged sending higher-level officials to Taiwan after decades during which such contacts were rare and freighted with safeguards to avoid roiling ties with Beijing.

McCarthy's visit to Taiwan in 2014 sparked a protest from China's foreign ministry, which accused the U.S. of betraying commitments made to it about maintaining only unofficial links with Taipei.

China objects to all official contact between Taiwan and the U.S. But its increasing diplomatic pressure, including poaching Taiwan's few remaining diplomatic allies and excluding it from international gatherings including the World Health Assembly, have fostered already considerable bipartisan sympathy for Taipei in Washington and prompted new measures to strengthen governmental and military ties. □

Australian leader says U.S.-China war no longer inconceivable

CANBERRA, Australia (AP)

— Australia's Prime Minister Scott Morrison said on Wednesday his government held a less dramatic view of U.S.-China strategic tensions than a predecessor who warned of a potential "hot war" before U.S. presidential elections in November. Former prime minister and China scholar Kevin Rudd wrote in the Foreign Affairs journal this week that the risk of armed conflict between the United States and China in the next three months was "especially high."

Morrison said his administration had expressed similar views in a defense policy update last month when he announced 270 billion Australian dollars (\$190 billion) in new warfare capability spending, including longer-range missiles.

"Our defense update expresses it differently and certainly not as dramatically as Kevin," Morrison told the Aspen Security Forum in an online address from the Australian capital Canberra.

"But in our own defense update, we've acknowl-

edged that what was previously inconceivable and not considered even possible or likely in terms of those types of outcomes is not considered in those contexts anymore," he added. Morrison disagreed with many in Washington that the United States was in a new Cold War with China. Morrison said the "circumstances are quite different." He had no answers for how China's push for power in the South China Sea, on the Indian border and in Hong Kong should be handled. □



Australian Prime Minister Scott Morrison speaks during a virtual summit meeting with Papua New Guinea's Prime Minister James Marape at Parliament House in Canberra, Wednesday, Aug. 5, 2020.

Associated Press

Minister: Cyprus can help E.U. fill east Med 'power void'

NICOSIA, Cyprus (AP) —

The European Union must do more to fill a power vacuum in the eastern Mediterranean brought on by a perceived U.S. disengagement from the region, and Cyprus is ready to host an EU task force to achieve that goal, the island nation's foreign minister said Wednesday.

Nikos Christodoulides said the EU has so far failed to use its ample "soft power" to position itself as the leading player in a region fraught with problems such as terrorism and illegal immigration.

The Cypriot official said the EU should pursue a more muscular policy with a larger military footprint in the region, and lauded France for supporting this line. French President Emmanuel Macron is organizing a summit of the EU's seven Mediterranean nations Sept 10 to discuss developments in the eastern Mediterranean.

"The EU should have in its toolbox of available means more hard power," Christodoulides told the Associated Press in an interview.

Because of its close proximity to the Middle East, Christodoulides said EU-member Cyprus can act as a base of operations for the bloc's humanitarian and other missions. Cyprus is 180 kilometers (120 miles) away



Cyprus' foreign minister Nikos Christodoulides speaks with the Associated Press during an interview at his office in Nicosia, Cyprus, Wednesday, Aug. 5, 2020.

Associated Press

from Lebanon and could serve as the EU's hub for delivering assistance in the wake of Tuesday's deadly blast in Beirut.

"The EU says that it's interested in the region. But to show that interest it must show it in actions, not just words," said Christodoulides. "We would welcome an EU task force in Cyprus for the region."

Christodoulides said the Cypriot government is in negotiations with "several countries" with a "special interest" in the eastern Mediterranean to offer its facilities,

but not as a launching pad for any offensive military action.

The Cypriot official said Turkey is taking full advantage of the power void to fulfill its ambition of attaining regional supremacy, in combination with a parallel goal of assuming the leadership of the Islamic world. He cited as an example Turkey's ongoing hydrocarbons search inside waters where Cyprus claims exclusive economic rights. Turkey is also militarily engaged in Libya, Syria and Iraq.

Turkey doesn't recognize

Cyprus — which is ethnically divided between Greek and Turkish Cypriots — as a state and claims 44% of its exclusive economic zone at its own. Since 1974, Turkey has occupied a third of the island after an invasion triggered by an abortive coup by Greek Cypriot supporters of union with Greece.

The EU has repeatedly condemned Turkey's drilling activities in Cypriot waters and imposed some sanctions on the country while backing the Cypriot government's invitation to Ankara to ne-

gotiate a maritime border deal. Christodoulides said Cyprus expects the EU to urge Turkey to sit down for talks.

"Some in Brussels are under the impression that the EU needs Turkey more than Turkey needs the EU. That's a mistaken impression," Christodoulides said.

The minister said there can be no military solution to heightened regional tensions. But Cyprus "should look seriously" at the possibility of building up a naval deterrent force as a way of rallying the international community to pressure Turkey to cease its provocations.

Christodoulides said Turkey has an open invitation to join a web of evolving, energy-based partnerships Cyprus has forged with East Med countries including Israel, Egypt and Jordan — as long as Ankara respects international law.

He hailed strengthened ties with the U.S. enshrined in Congress-approved legislation, but noted this doesn't necessarily mean the two countries see eye-to-eye on all issues.

The Eastern Mediterranean Security and Energy Partnership Act foresees a lifting of a decades-old U.S. arms embargo on Cyprus, on condition that the country no longer accepts Russian warships in its ports. □

Another cruise ship in Norway stalled over virus case



A view of the Hurtigruten's vessel MS Roald Amundsen, docked in Tromsø, Norway, Sunday, Aug. 2, 2020.

Associated Press

COPENHAGEN, Denmark (AP) — A cruise ship carry-

ing more than 200 people docked in a Norwegian

harbor Wednesday and ordered to keep everyone on board after a passenger from a previous trip tested positive for the coronavirus upon returning home to Denmark. Bodo Mayor Ida Pinnerød told Norwegian broadcaster NRK that the SeaDream 1's 85 crew members would all be tested for the virus and that authorities were in contact with the Norwegian Institute of Public Health on whether the 123 passengers should be as well.

"We take the situation very seriously," the mayor said.

The Norway-based company that owns the ship,

SeaDream Yacht Club, said the former passenger had no symptoms of COVID-19 during the earlier voyage and had traveled home from Tromsø on Aug. 2. The person underwent a routine virus test upon arrival in Denmark and it came back positive on Tuesday. All the other passengers from the infected individual's trip must self-quarantine for 10 days, the Norwegian Institute of Public Health said.

The ship's new journey, down the Norwegian coast started on Aug. 2 in Tromsø and stopped in Bodo, 200 kilometers (124.3 miles)

to the south.

"We sincerely hope that there is no COVID-19 on board, and we are not aware of any other guests or crew who are infected or have any symptoms, but we are taking all necessary precautions," SeaDream Yacht Club said in a statement.

Norwegian news agency NTB reported later Wednesday that the entire crew had tested negative. It was not immediately clear if the ship would remain under quarantine or would be permitted to disembark some or all of those on board. □

Facebook launches its new TikTok clone, Instagram Reels

By MAE ANDERSON, TAL ARBEL and BARBARA ORTUTAY

Associated Press

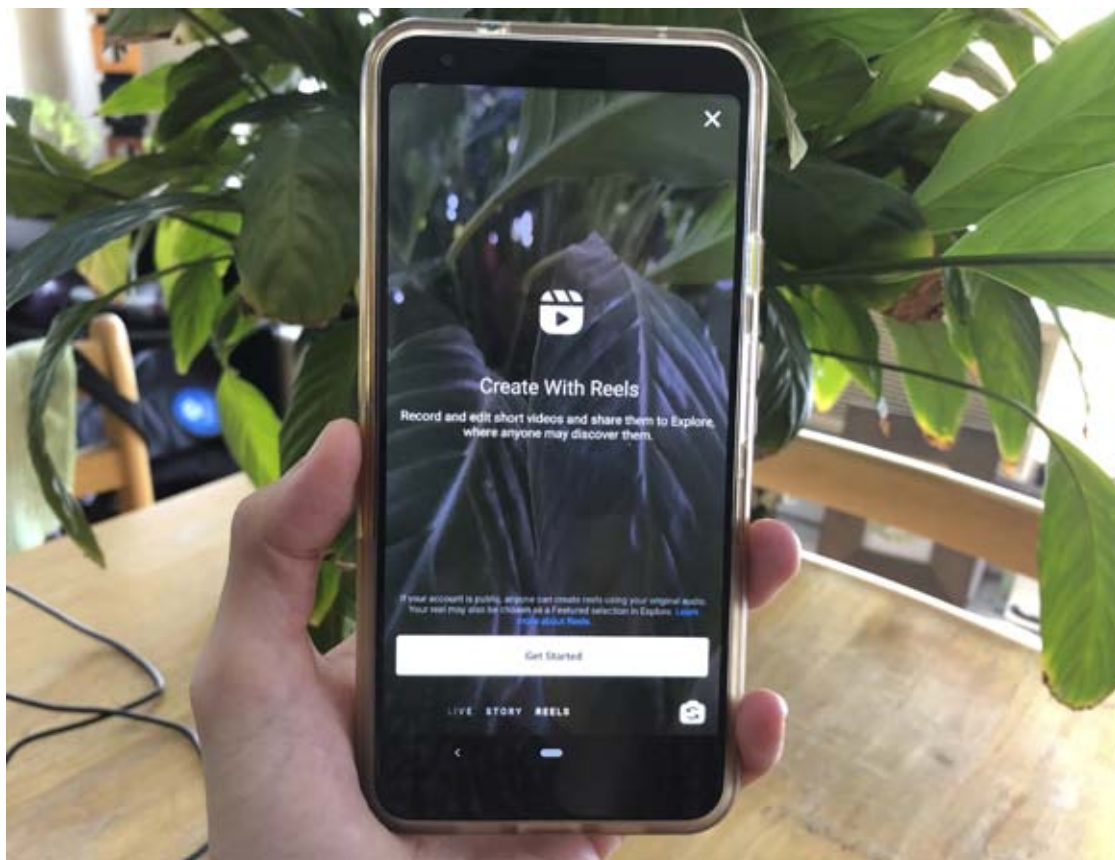
Facebook's Instagram is officially launching its answer to the hit short video app TikTok — Instagram Reels. The new Instagram feature will let users record and edit 15-second videos with audio, and will let users add visual effects. Users will be able to share Reels with followers in Instagram in a dedicated section called Reels in Explore, or in the Story feature where posts disappear after 24 hours.

The Reels option will be available in the Instagram app. The company has been testing Reels in Brazil since November and in France, Germany and India since earlier this summer.

Facebook has a long tradition of cloning competitive services. The Instagram "Story" feature, which lets people share photos and videos that expire in 24 hours, is similar to Snapchat. Facebook CEO Mark Zuckerberg faced tough questioning about the company's habit of copying rivals before a congressional hearing on July 29.

Facebook earlier launched a TikTok knockoff called Lasso in 2018, but closed that down in July. It also tried services similar to Snapchat called Slingshot and Poke before Instagram Stories caught on. But those were separate apps — it might have more success with a feature built into Instagram.

In fact, copying Snapchat's features was successful for Instagram in part because



Instagram Reels is displayed on a mobile phone on Wednesday, Aug. 5, 2020 in New York.

Associated Press

Snapchat was difficult to figure out for new users. They were already comfortable with Instagram. But TikTok is very easy to use — easier than Instagram — and part of its appeal is that you're able to sit back and scroll endlessly with just swipes, without the need to follow anyone or post anything.

Even with the success of Stories, Snapchat remains popular with younger people, though the Instagram feature has likely limited its growth. Snapchat has more daily users than Twitter.

For Reels to succeed, Facebook will have to lure video creators away from TikTok. This might be easier to do with Reels since many creators are already on

Instagram. In response to published reports that Instagram is paying TikTok influencers to join Reels, Instagram said in a statement that the company "have a long history of reaching out to emerging creators and working to break new stars on Instagram."

"As with previous products, we remain committed to investing in both our creators and their overall experience, and in certain cases, we may help cover production costs for their creative ideas," the company said.

TikTok, in turn, launched a \$200 million "creator fund" in July that it says will grow to over \$1 billion in the U.S. in the next three years and more than double that globally, to pay video cre-

ators for their material.

TikTok, however, is under fire, possibly opening an opportunity for Facebook. Microsoft is in talks to buy part of TikTok in what would be a forced sale, following threats from President Donald Trump to ban the Chinese-owned video app, which claims 100 million U.S. users and hundreds of millions globally.

Experts think Facebook has an opportunity to lure in young users with Reels, but its success is not guaranteed. "Social media users, especially younger users, tend to use social platforms for different things," said eMarketer analyst Debra Aho Williamson. This means Snapchat to message friends privately, Facebook to keep up with

school groups or check up on parents and grandparents, Instagram to follow their passions and TikTok for entertainment.

"Instagram has put a lot of effort into developing Reels and making it attractive to TikTok users and the creators who work on the app, but I'm not sure it can replace TikTok," Williamson added. "Even if TikTok were to be banned in the U.S. (which I think is unlikely to happen), users would find a way to keep using it. They are incredibly loyal and protective of TikTok." □

'Save Space Camp' drive prompted by virus reaches \$1.5M goal

HUNTSVILLE, Ala. (AP) — A fundraising drive has reached its goal of bringing in \$1.5 million to save Space Camp from closing because of the coronavirus pandemic, organizers said.

A corporate donation of \$250,000 by the technology company SAIC Inc. pushed the effort over the top, officials said in a statement Tuesday.

Nearly 8,000 people and companies from three dozen countries contributed to the "Save Space Camp"

drive in the week it took to reach the goal, and donations will continue to be accepted. Located in Huntsville, Alabama, Space Camp is an internationally known educational program run by the state-owned U.S. Space and Rocket Center. Leaders said the pandemic has hurt revenues so badly that donations were needed to continue operating the museum and to reopen Space Camp in the spring.

Nearly 1 million youths and adults

have attended Space Camp since it opened in 1982, and a dozen people who went on to become astronauts or cosmonauts participated.

The Space and Rocket Center was closed from mid-March through late May because of the shutdown to slow the spread of COVID-19, and Space Camp, which features students working in groups on simulated space missions, did not reopen until late June with a limited capacity. □

ARUBA TODAY	
Editor	
Caribbean Speed Printers N.V. Aruba Bank N.V. Acc. #332668 Caribbean Mercantile Bank N.V. Acc. #23951903 RBC Royal Bank Acc. #1330772	
Assistant Director	
Xiomara Arends	
Editor in Chief	
Linda Reijnders (linda.reijnders@cspnv.com) Liza Koolman (Management assistant)	
Editors	
Richard Brooks	
Sales	
Linda Reijnders (linda.reijnders@cspnv.com) Sulaika Croes	
Classifieds	
classified@cspnv.com	
Distribution and Collection	
accounting@bondia.com	
Social / Website	
Juan Luis Pinto Pilar Flores	
Columnists	
Anthony Croes Joris Zantvoort Shanella Pantophlet Steve Franceses Thais Franken	
Weststraat 22 T: 582-7800 E: news@arubatoday.com W: www.arubatoday.com f @arubatoday	

For Liam Neeson and son, 'Made in Italy' was a family affair

By **LINDSEY BAHR**
AP Film Writer

When Liam Neeson sits down with a script, he usually knows within five pages whether he wants to do it. He calls it his "cup of tea" test. If he finds himself eager to get one, it's not a good sign.

But he found himself unable to break away from James D'Arcy's "Made in Italy," about an artist and his estranged son who reunite to sell the family's Italian home. It's been nearly deserted since the death of the family matriarch and the once memory-filled home has fallen into disrepair. The grief aspect hit close to home for Neeson, who lost his wife, actor Natasha Richardson, after a skiing accident in 2009.

"It made me a little scared, but I certainly knew I had to do it," Neeson said from his home in upstate New York. He had another thought, too: What if their son, Micheál Richardson, could also play his son in the film? D'Arcy, who wrote and would be directing, met with him and a few hours later phoned Neeson saying, "I think this is going to work."

They'd worked together before. Technically their first appearance was in the "Anchorman" sequel,



This image released by IFC Films shows Michael Richardson, left, and his father Liam Neeson in a scene from "Made In Italy."

where Richardson is one of Neeson's History Channel crew. And it wouldn't be the first time they'd played family either. Richardson played the son in the 2019 film "Cold Pursuit" (which he insisted on auditioning for). But this would be different, and more personal.

Richardson, who changed his name a few years ago to honor his late mother, had decided in the past few years to pursue the family profession. On his mother's side, it's a dynasty extend-

ing back to the 1700s. But he didn't want to simply rely on the family name.

After "Cold Pursuit" he told himself to do things on his own, separately from his father. Then "Made in Italy" came along and the parallels were too uncanny to ignore.

"It seemed like my mom had a hand in it," Richardson said.

Again, he insisted on auditioning. And soon enough the two were in Tuscany shooting the dramatic

comedy, which comes out Friday on video on demand.

Richardson, who was born in Ireland and grew up in New York, wasn't what you might call a "set kid," but he would occasionally visit his parents' rehearsals and shoots for plays and movies. Not knowing the words, he would ask if they were going to "an in or an out." He remembers bits and pieces of things, like visiting his mother's rehearsals for "Cabaret" and "A Streetcar

Named Desire," or his father on the set of "The Phantom Menace." Neeson likes to tell a story about how the then-2-year-old Richardson, who had never seen a "Star Wars" film, ran up and gave R2-D2 a bear hug.

But acting wasn't an inevitability, even if it was always part of his life. It's only been in the past couple of years that he's gotten serious about it. Neeson is supportive, too, but also had a ground rule for set.

"I said to him, 'Look, Micheál, there's only room on a set for one director. And that's James D'Arcy,'" Neeson said. "If you want to talk about anything to do with the process of acting or whatever, let's talk about when we wrap each day's work. On set you're just another actor to me and I'll treat you the same as anybody else." Still, he couldn't help but eavesdrop on a few of D'Arcy's note sessions with Richardson. He was proud of his son for taking them in stride.

Plus, Neeson said, "They were notes I agreed with." Natasha Richardson was on their minds during filming, but in different ways. Sometimes it would be in a butterfly that flew through set. Sometimes it would be in mining difficult emotions for a challenging scene. □

Associated Press



In this Nov. 21, 2019 file photo, former White House national security aide Fiona Hill testifies before the House Intelligence Committee on Capitol Hill in Washington.

Associated Press

Ex-Trump adviser plans book on future of polarized America

WASHINGTON (AP) — Fiona Hill, a key witness in President Donald Trump's impeachment inquiry, is going to be sharing her views about the future of a polarized America.

The New York-based Houghton Mifflin Harcourt Books & Media announced on Wednesday that it has acquired a book by Hill, former deputy assistant to the president and senior director for European and Russian affairs on the National Security Council at the White House.

Hill's testimony last year on Capitol Hill reinforced the central complaint of the impeachment inquiry —

that Trump used his leverage over Ukraine, a young Eastern European democracy facing Russian aggression, to pursue political gain.

Senior editor Alex Littlefield acquired North American rights to the book from Andrew Nurnberg Associates, based in London. Hill's book, titled "There Is Nothing for You Here: Opportunity in an Age of Decline," is to be released in the fall of 2021. "The book will draw on Dr. Hill's deep expertise in the United States and Europe, as well as her personal experience on both continents, to explain how our current, polarized mo-

ment is the result of long historical trends — from imperial overreach to postindustrial decline — that have long afflicted Russia and the United Kingdom, and which now are beginning to affect the United States," the publisher said in a statement. "Hill will describe the origins and growth of deep, geographically concentrated opportunity gaps, and show how they have fueled the rise of populism at home and abroad."

Hill, a British-born coal miner's daughter who became a U.S. citizen in 2002, worked for Republican and Democratic administrations. □

Honey Dolls
MASSAGE AND ESCORT SERVICE

Beautiful Latin Girls
Pick-up & Delivery

Serving Men - Couple - Women - All Genders

+297 565-9535

WWW.PLEASUREINARUBA.COM

24/7



Channel 49

Sales Department

Tel: +297 5921336

Caya G. F. Betico Croes 200,
Oranjestad, ArubaAvailable on www.aruba.tv

Aruba's visitors come from all over the world: Indian couple discovers the beauty of Aruba

ORANJESTAD — Let us tell you the story of Milana Ram and Himanshu Bhaisare, originally from India, who fell in love with Aruba. Himanshu is from Mumbai and Milana from Bangalore, they met in San Francisco, while they were pursuing their Master's Degrees at San Francisco State University. She was getting her degree in Electrical Engineering and he in Computer Science. After graduation they found jobs in San Francisco and have been settled there for the past 12 years.

About two years ago, Milana was recruited by none other than the Dutch technical giant Phillips NV and moved to Eindhoven, Netherlands. About every two months Milana would travel to California to spend some time with Himanshu, or they would vacation together somewhere in Europe. The Co-

vid-19 pandemic and the closed borders made that impossible this year.

Love, like necessity, is the mother of inventions. The couple decided to meet where both could travel to, and "googling" they discovered Aruba. Searching for an Airbnb lodging, they found the Guesthouse in the listing of Milagro's Garden Apartment and immediately booked there. Milana arrived first. Himanshu had to wait two days for the result of the Coronavirus test required of him to travel from USA. Since neither of them is technically on vacation, they 'work from home' on their laptop and must maintain close contacts with their offices. Because of the time difference, Milana on several occasions has had to get up at four in the morning to attend virtual meet-



Lovebirds Milana and Hismahshu

ings with her colleagues in Holland. During the day they do what ordinary tourists do when they come to Aruba. They visit the beaches, they go snorkeling, they tour the island in the car they rented, and they

visit the marvelous restaurants. "We have been happy to host these lovebirds from India and we are happy to share with others the story of how they came to visit our island," says Clyde Harms. □

Population structure and connectivity of reef-building corals in the Southern Dutch Caribbean

KRALENDIJK, BONAIRE — A new study will examine the genetic connectivity of corals located around the ABC islands (Aruba, Bonaire, Curacao). The goal is to find a link between the spatial arrangement of hard coral species to connectivity and population structure between the islands. Understanding these relationships will help expand our knowledge of coral reproduction and island interconnectivity to guide coastal zone management in the future.

Coral reefs are among the most diverse and productive communities in the marine environment. Particularly in the tropics, they are an iconic ecosystem since they are hotspots for biodiversity, attract major tourism, provide employment for many locals and represent the complex nature of the marine environment. Hermatypic corals, also known as reef-building corals, are the basic building blocks of tropical coral reefs. The growth of these

reef-building corals and the distribution of coral reefs are strongly influenced by the physical environment.

Coral Reef Reproduction

Hermatypic corals can reproduce asexually, where they produce genetically identical clones of themselves, leading to the production of massive skeletons that collectively form the limestone framework of tropical reefs.

Corals also reproduce sexually, whereby they create genetically new individuals from the combination of male and female gametes (eggs and sperm) produced by different parental colonies. New genotypes and slight variations over many generations can lead to adaptations to resist the susceptibility of corals to stressors such as disease, increased temperatures and pollution.

There are two ways corals can sex-

ual reproduce: "broadcast spawners" and "brooders". Broadcast spawners release eggs and sperm into the water column and the fertilization and larval development occur in the water column. Other species of corals are brooders, which undergo internal fertilization and release their offspring as larvae.

Factors such as mode of sexual reproduction of coral species (whether they are "brooders" (or "broadcast spawners"), currents and coastal zone habitat influence the distance, direction and extent of coral larvae (planulae) dispersal as well as their eventual success of coral larvae to settle to the ocean floor and grow into adult corals (recruitment). The successful reproduction, connectivity (or the exchange of planulae between reefs) and recruitment of planulae is fundamental to coral reef health and development and this is directly linked to the abundance

and fitness of other marine organisms that depend on them for their survival. The magnitude of environmental change that is occurring within the Caribbean region as well as globally is considerable, and solutions will require investigating how populations of corals are connected as well as understanding how the interaction between genotype (organism's set of heritable genes) and environment (seascape) and external stressors impact coral larvae dispersal.

Scientific Investigation

Therefore, the goal of this research project is to link the spatial arrangement of hermatypic coral species to connectivity and population structure between the islands that make up the southern Dutch Caribbean (Aruba, Bonaire and Curacao).

Continued on Page 32



**24/7
ON CALL
Mon-Sun**

HEADING BACK HOME? CONTACT US FOR:

PRE-TRAVEL COVID-19 PCR TESTING

OPENING HOURS: Monday to Friday 8:00 - 21:00 | Saturday 8:00 - 12:00 | Sunday 10:00 - 14:00

FOR EVENING & WEEKEND ASSISTANCE: **+297 586 0448**

IMMEDIATE MEDICAL CARE
NON-LIFE THREATENING ILLNESSES AND INJURIES

info@urgentcare.aw + www.urgentcare.aw

 **Urgent Care Aruba**

NOORD MEDICAL CENTER, NOORD 63

Population structure and connectivity of reef-building corals in the Southern Dutch Caribbean

Continued from Page 31

This study will also compare the extent of planular dispersal between reproductive modes of corals using the brooding mustard hill coral (*P. astreoides*) and the symmetrical and broadcast spawning grooved brain corals (*P. strigosa* and *D. labyrinthiformis*) as the study species.

To trace the movement and connectivity of these microscopic coral planulae across the vast southern Caribbean Sea the researchers will primarily use genetic approaches and analyses.

Molecular tools such as microsatellite markers will be used to identify and examine the genotypes of the corals of study and allow us to thereby establish distinct relation-



Naturepics Y. + T. Kuhnast

ships among coral individuals and the distance that separates them.

This study is part of Sustainable Island Solutions through Science, Technology, Engineering and Mathematics (SIS-STEM) project at the University of Aruba. Diana Melville, PhD Candidate of the KU Leuven and University of Aruba, is the lead scientist supervised by drs. Eric Mijts, University of Aruba and Prof. Filip Volckaert, Laboratory of Biodiversity and Evolutionary Genomics, KU Leuven, Leuven, Belgium.

Looking for Answers

Questions that arise are: Are corals on the ABC islands genetically related to each other? Which populations are the main source of progeny? What is the role of environmental factors and biological traits in shaping connectivity? Are coral populations adapted to the shifting environment?

The ABC Islands

The three islands, relatively close together, offer an excellent research setting to compare and contrast factors related to dispersal through shared hydrodynamic, ecological and anthropogenic influences. Each island has taken a specific conservation approach with different impacts on the coastal ecosystem. All share a thriving coast-associated tourism, rely on fishing and the other biological services that coral reefs may offer. However, the quality of these services depends on the health of the coral reefs. To date, there hasn't been any study on the genetic connectivity of coral reefs in the region. The findings of this study will provide a sound scientific basis for coastal zone management of the region which is considered ecologically and economic important. Therefore, in this PhD project there will be unique opportunities to explore and disclose the limits of connectivity in the ABC region. □



Diana Melville